
Takemusu Aikido Special Edition

Budo



*Commentary on the 1938
Training Manual of Morihei Ueshiba*



Morihiro Saito, 9th dan
with an Introduction by Stanley A. Pranin

Aiki News

Takemusu Aikido

Special Edition

たけ むす
武産合気道 別巻

植芝盛平翁の
技術書『武道』解説編

合気会 9 段

斉藤守弘 著

***Commentary on the 1938
Training Manual of Morihei Ueshiba***

by Morihiro Saito, 9th dan

With an Historical Introduction by Stanley A. Pranin

Translated by Sonoko Tanaka & Stanley A. Pranin

**Tokyo
Aiki News**

Please note that the author and publisher of this instructional book are NOT RESPONSIBLE in any manner whatsoever for any injury that may result from practicing the techniques and/or activities following the instructions given within. Since the physical activities described herein may be too strenuous in nature for some readers to engage in safely, **it is essential that a physician be consulted prior to training.**

Published by Aiki News
Matsugae-cho 14-17-103
Sagamihara-shi, Kanagawa-ken 228-0813 Japan

Copyright © 1999 by Aiki News
All rights reserved

No portion of this book may be reproduced or used in any form, or by any means, without prior written permission of the publisher.

ISBN 4-900586-56-0

First printing 1999
Book and cover design by Stanley Pranin



合気道開祖 植芝盛平翁 1964年 茨城県岩間にて
Morihei Ueshiba, Iwama, Ibaragi Prefecture, c. 1964

目次

Contents

はじめに	8	Foreword	9
刊行にあたって	10	Editor's Note	11
『武道』について	13	Introduction to <i>Budo</i>	13
技術書『武道』の解説	33	Commentary on <i>Budo</i>	33
構え	34	Kamae	34
片手取り入り身投げ	36	Katatedori iriminage	36
体の変化（変更）	40	Tai no henka (henko)	40
片手取り呼吸投げ	42	Katatedori kokyunage	42
正面打ち一教 表技	44	Shomenuchi ikkyo omotewaza	44
正面打ち一教 裏技 氣の流れ	48	Shomenuchi ikkyo urawaza ki no nagare ...	48
正面打ち呼吸投げ 氣の流れ	50	Shomenuchi kokyunage ki no nagare	50
正面打ち小手返し 氣の流れ	54	Shomenuchi kotegaeshi ki no nagare	54
正面打ち二教 裏技	58	Shomenuchi nikyo urawaza	58
正面打ち三教 裏技	62	Shomenuchi sankyo urawaza	62
横面打ち入り身投げ	66	Yokomenuchi iriminage	66
横面打ち四方投げ	70	Yokomenuchi shihonage	70
横面打ち五教 裏技	74	Yokomenuchi gokyo urawaza	74
横面打ち二教 裏技	78	Yokomenuchi nikyo urawaza	78
横面打ち四教 表技	80	Yokomenuchi yonkyo omotewaza	80
両手取り四方投げ 表技	82	Ryotedori shihonage omotewaza	82
両手取り四方投げ 裏技	86	Ryotedori shihonage urawaza	86
合氣の鍛練（呼吸投げ）	88	Aiki no tanren (kokyunage)	88
両手取り天地投げ 氣の流れ	90	Ryotedori tenchinage ki no nagare	90
突き入り身投げ	92	Tsuki iriminage	92
横面の鍛練	94	Yokomen no tanren	94
後襟取り呼吸投げ（後方に引かれた場合）	96	Ushiro eridori kokyunage (When Pulled)	96
後襟取り固め技（後方に引かれた場合）	98	Ushiro eridori katamewaza (When Pulled) ...	98
後襟取り呼吸投げ（前方に押された場合） ..	102	Ushiro eridori kokyunage (When Pushed)	102
後襟取り呼吸投げ	104	Ushiro eridori kokyunage	104
後両手取り呼吸投げ	106	Ushiro ryotedori kokyunage	106
太刀取り小手返し	108	Tachidori kotegaeshi	108
剣正面打ち呼吸投げ	112	Ken shomenuchi kokyunage	112
太刀取り呼吸投げ	114	Tachidori kokyunage	114
右の変化	116	Migi no henka	116
左の変化	117	Hidari no henka	117
横面・胴 左右の変化	118	Yokomen • Do Sayu no henka	118

短剣突き呼吸投げ	122	Tanken tsuki kokyunage	122
短剣取り小手返し	124	Tankendori kotegaeshi	124
短剣取り五教 裏技	126	Tankendori gokyo urawaza	126
剣対剣 籠手	128	Ken tai ken kote	128
剣対剣 面	130	Ken tai ken men	130
剣対剣 突き	134	Ken tai ken tsuki	134
銃剣突き呼吸投げ	136	Juken tsuki kokyunage	136
銃剣取り呼吸投げ	138	Jukendori kokyunage	138
銃剣突き六教	140	Juken tsuki rokkyo	140
銃剣突き呼吸投げ	144	Juken tsuki kokyunage	144
銃剣対銃剣	146	Juken tai juken	146
槍取り呼吸投げ	148	Yaridori kokyunage	148
終末動作	150	Shumatsu dosa	150
座り技呼吸法 1	154	Suwariwaza kokyuho 1	154
座り技呼吸法 2	156	Suwariwaza kokyuho 2	156
座り技呼吸法 3	158	Suwariwaza kokyuho 3	158
座り技呼吸法 4	160	Suwariwaza kokyuho 4	160
臂力の養成 (諸手取り呼吸法)	162	Hiriki no yosei (Morotedori kokyuho)	162
背の運動	164	Se no undo	164

はじめに

開祖の著書『武道』をプラニン氏に見せられた時の感激を、私はいまだに忘れられません。「この本こそ私を証明してくれる唯一のものだ。開祖が私を助けにきてくださったのだ」と確信しました。夢でなければよいと願いました。

それまでは、私の合気道を「斉藤流だ」などと言っておられた方もいたようです。私は、「それは違う。植芝盛平流だ」と、不本意な気持ちをおさえられませんでした。何故このような誤解が生じたかといいますと、当時（昭和30年代後半）、開祖はすこぶるお元気だったにもかかわらず、岩間以外では武器技を教えず、体術も基本技は教えずに主に説明演武のような稽古をなさっていたからです。

この『武道』の発見以来、私は何処に行くにもこれを手放したことはありません。現在、開祖の道場をお預かりしている私にとって、一人でも多くの人々に開祖の技を紹介するのが私に与えられた義務であります。幸い、長年にわたり、開祖から直接ご指導いただいた技とこの『武道』の基本的な部分はほとんど一致しております。ですから今回、合気ニュース社から『武道』を技術書にして演武解説するというお話があった時、喜んで賛成致しました。

合気道は植芝盛平開祖が始められた武道です。「合気道を学ぶ者はまず、開祖の技を基本として始めるべきである」とお考えの方々のご参考になれば、大変嬉しいことであります。

平成11年5月 合気神社にて

斉藤守弘

Foreword

I still remember vividly how ecstatic I was when Stanley Pranin first showed me the book titled *Budo* written by the Founder Morihei Ueshiba. I felt convinced that this book was the only document that could validate my aikido and that the founder had come to assist me. I hoped it wasn't just a dream.

Around that time, there were those who referred to my aikido as "Saito-ryu aikido." I wanted to answer them saying that it wasn't true and that my aikido is "Ueshiba Morihei-ryu." It was very difficult to restrain myself. In the early 1960s, even though the Founder was still enjoying good health, he did not teach weapons or basic taijutsu techniques anywhere other than Iwama. His teaching elsewhere consisted mainly of demonstration-like performances with little explanation. This is why my aikido was misunderstood as I have mentioned above.

Since I discovered *Budo*, I have always kept it at hand wherever I have gone. I think I was given the mission of introducing the Founder's techniques to as many people as possible because I am entrusted with his dojo. Fortunately, the techniques I learned directly from the Founder over many years are nearly the same as the basics presented in *Budo*.

For this reason, I was delighted to accept the invitation to demonstrate and explain the techniques of *Budo* for the next book in my technical series *Takemusu Aikido* published by Aiki News.

Aikido is a martial art created by the Founder Morihei Ueshiba. I will be very pleased if this book can provide a helpful reference for those who believe that the Founder's basic techniques should be the starting point for their practice of aikido.

Morihiro Saito
at the Aiki Shrine,
May 1999

刊行にあたって

合気道開祖植芝盛平の技術書『武道』（1938年刊）を、斉藤守弘師範のご協力のもとに、世界中の合気道家にお届けするのが私の長年の夢でした。斉藤師範は20年以上にわたり岩間の開祖のお側ちかくにあって薫陶を受けた、まさに合気道技の進展変化の様を語るにはふさわしい人物です。

この武産合気道技術書シリーズ別巻では、1930年代中頃から第二次世界大戦後の岩間時代までの開祖の技を取り上げています。それに際しては、この『武道』の技に、斉藤守弘師範が詳しい解説をつけるという形を採りました。

なお、各技の冒頭に載せたいいくつかの盛平翁の写真と解説は、『武道』からのものです。また、本文中ゴシックになっている文は、開祖の口伝、もしくは『武道』からの引用文です。

本編掲載の写真撮影では、斉藤守弘師範のほかに斉藤仁弘6段にも多くの技を演武していただきました。また受けは斉藤師範の高弟であるヨーラン・ファーゲルルンド、ダニエル・ツータンの両氏をお願いいたしました。あらためて感謝をいたします。

また、本文の英訳、編集にあたっては、田中園子氏が斉藤師範のご教示を得ながら頑張ってくださいました。また本書の最終チェック、校正は、『合気ニュース』木村郁子編集員ほかスタッフにお世話になりました。関係諸氏にお礼を申し上げます。

合気道の宝・開祖の技の保存普及に本書がすこしでもお役に立てたら幸甚に思います。

『合気ニュース』編集長 スタンレー・ブラニン

1999年5月1日

Editor's Note

I have long wished to undertake together with Morihiro Saito Shihan this project of presenting Morihei Ueshiba's *Budo* to a worldwide audience. Saito Shihan is eminently qualified to provide a detailed view of the historical evolution of aikido technique having lived and trained at the Founder's side in Iwama for more than 20 years.

This special edition of the *Takemusu Aikido* technical series presents an historical overview of the Founder's aikido techniques from the time of the mid-1930s through the Iwama period following World War II. It is based on technical material contained in the manual entitled *Budo* published in 1938 by Morihei Ueshiba supplemented by the detailed commentary of Morihiro Saito Shihan.

I would like to express my gratitude to Hitohiro Saito Shihan, 6th dan, for his cooperation in demonstrating many of the techniques covered in this volume. Special thanks also go to Jöran Fagerlund and Daniel Toutain, both high-ranking students of Saito Sensei, for their assistance in taking ukemi for the technical sequences of this book.

Finally, I would like to express my sincere gratitude to Sonoko Tanaka for her outstanding work in editing and translating the text in coordination with Saito Sensei. Aiki News Japanese editor Ikuko Kimura also reviewed and edited the final manuscript.

It is my hope that the publication of this book will contribute greatly to the preservation and dissemination of the Founder's technical legacy.

Stanley A. Pranin
Editor-in-chief, *Aikido Journal*
May 1, 1999

『武道』について

文：スタンレー・プラニン

Introduction to Budo

by Stanley A. Pranin



『武道』昭和13年発行
Budo, 1938

近年、斉藤守弘師範の講習会に参加された方はどなたも、師範が写真入りの小冊子を度々引用するのをご覧になったことであろう。実際に、師範はこの小冊子の中の、その時に教えられている技と同じ写真があるページを開き、生徒達にその写真を指し示しながら、何度も何度も「大先生！大先生！」と繰り返す。それはまるで、この小冊子によって、自分の技の説明が開祖と同じであることを証明するかのようである。斉藤師範が常に参照し、これほどまでに高く評価しているこの冊子とは、一体何なのであろうか。

それは1938年、開祖により自費出版された『武道』という技術書のことである。1981年11月に『合気ニュース』誌上でこの『武道』の発見が報告されるまでは、合気会本部道場内部以外でその存在が知られることはほとんどなかった。私は、開祖の戦前の弟子である赤沢善三郎氏との会見の際、この貴重な技術書を初めて見せていただいた。赤沢氏によれば、『武道』が配布されたのは数百冊だけであり、またこれは稽古はもとより、戦前の財政難の時には経済的な役にも立ったということである。

『武道』の内容

縦26.7cm 横18cmの大きさで、全50ページが2部に分かれる。第1部には、「道文」と題した武道についての御教えが1ページと、それに続き26の道歌、そしてそのあと「技法真髓」と題する8ページにわたる心得が書かれている。

第2部には、5.3cm四方の写真が119枚掲載され、開祖による50の技の解説がある。技は、準備動作、体術の基本技、短刀取り、太刀取り、剣対剣、銃剣術、

Anyone attending a seminar conducted by Morihiro Saito Sensei in the last few years will have noted him frequently referring to a small illustrated manual. In fact, Saito Sensei will often open this booklet to the page illustrative of his teaching point and walk from student to student showing the technique in question for a brief moment. He will repeat over and over, “O-Sensei! O-Sensei!” as if to validate his technical explanation with the stamp of approval of the ultimate authority—Morihei Ueshiba, the Founder of aikido. What is this modest technical compendium that Saito Sensei consults constantly and holds in such high regard?

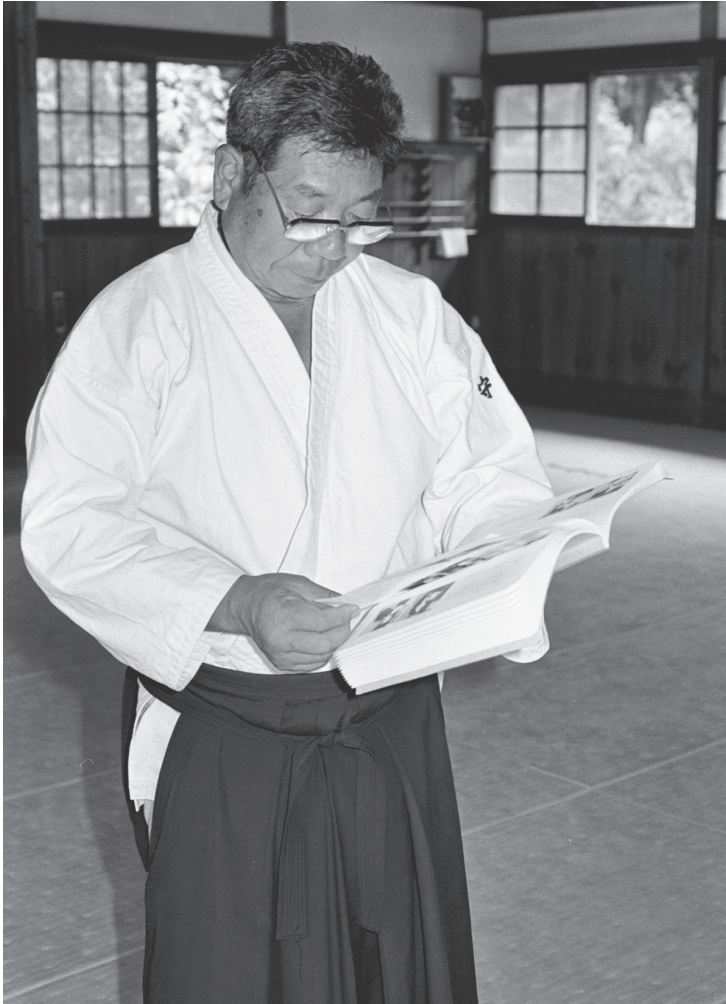
The book is entitled simply *Budo* and was published in 1938 by Morihei Ueshiba in his private capacity. *Budo* was virtually unknown outside of the inner circles of the Aikikai Hombu Dojo until its “re-discovery” was announced in November 1981 in the magazine *Aiki News*. During an interview conducted shortly before the article appeared, Zenzaburo Akazawa, a prewar disciple of Morihei Ueshiba, produced a copy of the rare technical manual. Akazawa stated that only a few hundred copies of *Budo* were distributed and that it served as a training aid and fund-raising device during the difficult years of the prewar era.

Contents of *Budo*

Budo measures 18 x 26.7 cm and contains 50 pages divided into two parts. The first section consists of a one-page composition titled *Dobun* (Essay of the Way), followed by 26 *doka* (songs or poems), a two-page table of contents, and an eight-page essay titled “The Essence of Techniques.” The second part presents 50 techniques demonstrated by Morihei Ueshiba in 119, 5.3 cm square photographs. The technical material covered includes preparatory exercises, basic techniques, knife (*tantodori*) and sword-taking techniques (*tachidori*), sword vs. sword forms (*ken tai ken*), mock-bayonet (*juken*) techniques, and finishing exercises (*shumatsu dosa*). *Budo* is the only work on aikido—Ueshiba’s art was actually called *aiki budo* at this stage—in which the Founder



『武道』より
Specimen page from *Budo*



『武道』を弟子達に読んで聞かせている斉藤守弘師範
岩間の茨城道場にて

Morihiro Saito referring to *Budo*
while instructing at Iwama Dojo

そして終末動作である。

『武道』は、合気道において開祖自らが写真用に、演武解説した唯一の本である。この本の中で開祖の受けを務めたのは、ご子息吉祥丸先生、養神館合気道を創設した塩田剛三先生、そして大久保という男性である。

『武道』の発行に関しては、1987年に吉祥丸先生と会見した折に先生が少し言及している。吉祥丸先生は、「この『武道』^{かやのみや}というのは当時の賀陽宮様に（開祖が）お教えに上^{かやのみや}がっていた時にテキストとして作ったわけです。ですから参謀将校が来て写真を撮ったりしていま

した。これを免許としてあげるというのではなく、日頃お世話になっていたり一生懸命稽古をしている学識経験豊かな人に一冊ずつあげたのですよ」と述べている。開祖と賀陽宮の具体的な関係は知られていないが、賀陽宮に関する資料と歴史的背景の情報を合わせながら、両者の関係を推論してみたい。

personally appears demonstrating techniques. Ueshiba's training partners in the book are his son Kisshomaru, Gozo Shioda—who would later create Yoshinkan Aikido—and a third man named Okubo about whom little is known.

The circumstances surrounding the publication of *Budo* were alluded to briefly in a 1987 interview with Kisshomaru Ueshiba, the son of the Founder. He remarks, "*Budo* was published as a textbook when my father was teaching Prince Kaya. For that reason, a staff officer came to take pictures. My father didn't give this book as a license but presented it to those intellectuals who practiced very hard at the dojo and to those by whom he was helped in his daily life." (see *Aiki News* 79, p. 35, January 1988) The specifics of the association between the Founder and Prince Kaya are not known. However, some biographical data on this descendant of royal lineage is available and, pieced together with other bits of historical information, it is possible to make several relevant observations.

Prince Kaya

Prince Kaya, whose Japanese name was, Tsunenori Kayanomiya, was born in January, 1900. He was the first son of Prince Kuninori Kayanomiya. The Kayanomiya family was established as an independent family lineage in 1900. At the age of 14, Tsunenori attended the Army Central Preparatory School and was groomed for a military career. He later attended the Army Officers' School and the Army College. As an army officer, his impressive resume includes the following posts: Commanding Officer of the Cavalry Regiment, Superintendent of the Army Toyama School, and Superintendent of the Army College. He rose ultimately to the rank of Lieutenant-General in the Imperial Japanese Army and was later awarded the Grand Order of the Chrysanthemum, Third Rank. Also, he was a first cousin of Nagako Kuninomiya, the mother of the present Emperor Akihito, who married the Showa Emperor, Hirohito, in 1924.

Prince Kaya served as Superintendent of the Army Toyama School in Tokyo from 1942-43. The tradition at the school was



昭和6年 陸軍戸山学校
陸軍士官と学校関係者の間に着
物姿で前列中央に座っているの
が開祖植芝盛平

Toyama School, 1931. Morihei
Ueshiba seated in center dressed in
kimono and flanked by army officers
and staff of the army school

賀陽宮

賀陽宮^{つねのり}恒憲王（明治33年～昭和53年）は、賀陽宮^{くにのり}邦憲王の長男で、邦憲王自身は久邇宮朝彦王^{くにのみや}の第二子にあたり、賀陽宮の称号は明治25年に明治天皇から賜り、33年に公式に賀陽宮家を創設している。明治42年に邦憲王が死去して、恒憲王が9歳で宮家を継ぎ、14歳の時に陸軍中央幼年学校に入り、軍人としての道を歩む。陸軍士官学校、陸軍大学校を卒業し騎兵連隊長、戸山学校長、陸軍大学長等を歴任している。陸軍中將、大勲位功三級。また、今上天皇明仁殿下のご母堂であり1924年に昭和天皇裕仁殿下と結婚された、久邇宮良子妃殿下の従兄弟に当たる。

賀陽宮は東京の陸軍戸山学校長に1942年に就任しており、1930年代前半のある時期に戸山学校長だっ



五十代の賀陽宮
Prince Kaya in his 50s

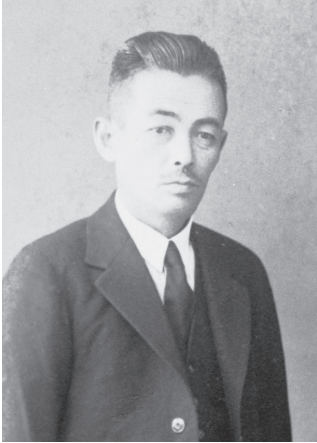


昭和 17 年 陸軍戸山学校長時代
Prince Kaya when Superintendent of Toyama School, 1942

for superintendents to serve one-year terms. One of Prince Kaya's predecessors was General Makoto Miura who held the same post sometime in the early 1930s. Morihei Ueshiba was a regular instructor at the Toyama School in the 30s and early 40s and received an honorarium for his services. It is worthy of mention that General Miura had studied under Sokaku Takeda as a young man before later becoming a student of Ueshiba around 1930. Miura emerged a hero during the Russo-Japanese War when he ignored a stab wound to the chest and continued cutting down enemy soldiers with his sword. After first doubting Ueshiba's authenticity as a martial artist, Miura eventually became one of his staunchest supporters. Ueshiba's procurement of a teaching post at the Toyama School was possibly due to his association with Miura.

Given the fact that Prince Kaya received instruction from Ueshiba at the time of publication of *Budo* as stated by Kisshomaru and his royal lineage, it seems perfectly fitting that the manual *Budo* was prepared on his behalf.

By 1938, the year of the publication of *Budo*, the Kobukan Dojo of Ueshiba in Tokyo which had been a lively center of training, had quieted down considerably. One by one students



赤沢光之助氏
Mitsunosuke Akazawa

た三浦真少佐の後任者ということになる。ちなみに戸山学校長の就任期間は、歴代1年であった。三浦は1930年頃に植芝先生の弟子となったが、若い頃は武田惣角翁のもとで稽古をしていた。三浦はまた、日露戦争中胸を刺され傷を負ったにもかかわらず、刀で敵の兵士達を切り続けたことで一躍英雄となった。

最初は武道家としての開祖の真価を疑った三浦も、やがては開祖の信頼すべき支援者となった。1930年代及び40年代前半にわたり、開祖は戸山学校で報酬を受けながら定期的に指導するようになったが、これは三浦との関係からと思われる。

開祖が賀陽宮に個人的に合気道を教えていたという事実、また賀陽宮の高い身分を考えても、『武道』は殿下のために作られたという説が当てはまるだろう。

主要な稽古場として盛んだった東京にある開祖の皇武館道場は、『武道』が発行された1938年頃には活気を失いつつあった。戦争のために弟子達は一人またひとりと去っていった。開祖の助手をしていた内弟子のほとんどが徴集されたり、志願兵として中国や東南アジアに派遣された。

道場には指導者もわずかしかなかった。稽古する弟子の数は減っていった。そして戦争の影響が強くなると、開祖は戸山学校をはじめ、陸軍中野学校、憲兵学校、海軍機関学校、陸軍大学校、海軍大学校、海軍兵学校などの軍部の施設で教えることが多くなった。

奥義の事と赤沢光之助

赤沢氏の所有する『武道』の最後のページには「奥義の事」と手書きで記されており、さらに「1938年6月吉日 赤沢光之助様」とある。赤沢光之助、善三

were lost to the war effort. Most of the old live-in disciples who served as teaching assistants were conscripted or volunteered into military service and many were stationed abroad in China and Southeast Asia. Faced with a thinning teaching staff, few students attending his private dojo, and the intensification of Japan's war effort, Ueshiba spent much of his time instructing at such military institutions as the Toyama School, Nakano Spy School, Naval Academy, Naval War College, Army Secret Police School, Naval Machinist and Fireman School, Army University, and other military establishments.

Ogi no Koto and Mitsunosuke Akazawa

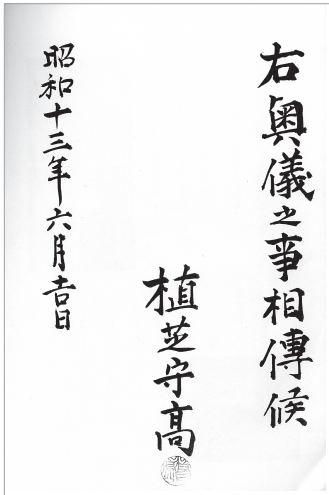
A few additional observations concerning *Budo* will serve to paint a clearer picture of the circumstances surrounding its publication. The handwritten inscription appearing at the end of Mr. Akazawa's copy reads, "Ogi no Koto" (Secret [Martial] Principles), and is dedicated to "Mr. Mitsunosuke Akazawa on an auspicious day in June 1938." Both father and son received copies of *Budo*—Zenzaburo was awarded his in January 1939— but only one has survived. The inscription is signed and sealed by "Moritaka Ueshiba," one of the three names used by the Founder during his lifetime and one given to him by Onisaburo Deguchi, the Omoto religious leader. By way of comparison, another surviving copy of *Budo* contains an identical inscription including the same date, but is dedicated to "Mr. Yoshitaka Hirota," another prewar student and relative of Ueshiba.

First, let us consider the use of the term "Ogi no Koto." This is wording used in the Daito-ryu aikijujutsu grading system for the body of 36 techniques constituting the third level of proficiency. According to Kisshomaru, Ueshiba received his third-level transmission



皇武館道場内弟子時代の赤沢善三郎氏
1937 年

Zenzaburo Akazawa during his uchideshi days at Kobukan Dojo, Tokyo 1937



赤沢光之助氏に贈呈された『武道』の最後のページにある献辞
開祖の印と「植芝守高」の署名がある

Inscription in back of copy of *Budo* presented to Mitsunosuke Akazawa with signature and seal of "Moritaka Ueshiba."

郎父子はそれぞれ『武道』を授かった（善三郎氏は1939年1月）が現存するのは一冊である。この献辞には「植芝守高」の署名と印がある。「植芝守高」は開祖が生前に使った3つの名前のひとつであり、大本教の指導者出口王仁三郎聖師から授けられたものである。もう一冊他に見つかった『武道』にも、日付も含めてすべて同じ献辞が書かれているが、これは開祖の親族である戦前の弟子、廣田善隆氏に献呈されたものである。

まず、「奥義の事」という言葉の使い方について考えてみよう。これは大東流合気柔術の目録に使われる用語で、大東流では第3段階の技のレベル（36の技）に熟達したことを意味する。吉祥丸先生によると、開祖は1922年に武田惣角翁からこの目録を許可されている。1930年代には、開祖は、この大東流の目録用語を、自分で授けた免状に用いている。しかし、開祖が使用したこの「奥義の事」が、そのまま大東流の目録の技を意味するわけではない。実際、当時免状を授ける方法も一貫しておらず、それほど早くからきちんとした評価制度ができていたかは疑わしい。まして、この技術書『武道』は、合気道を学んでいた者というより開祖の後援者や他の重要人物に贈呈されていたようだからである。

赤沢善三郎氏が現在所有する『武道』は、大本教の信者であった氏の父、光之助氏に贈呈された。大本教は神道一派であり、1900年のはじめから政府から厳しい弾圧を受ける1935年までの間、日本で広く信者を集めていた。開祖は、カリスマ的指導者であった出口王仁三郎聖師の率いる大本教の熱心な信者であり、幹部の一員であった。茨城県岩間町で郵便局長をしていた赤沢光之助氏は、大本教岩間支部長であっ

scroll in 1922 from Sokaku Takeda. Later in the 1930s, the Founder borrowed freely from the terminology used in the Daito-ryu curriculum in awarding his own certifications. Technically speaking, the term as it is used here by Ueshiba no longer corresponds to the body of techniques of the Daito-ryu classification. In fact, the Founder was not consistent in his award of certifications during this time frame and it is doubtful any well-defined grading system even existed at such an early date. Moreover, it seems that most copies of *Budo* were given out to Ueshiba's supporters and other important personages more than to actual practitioners.

The man to whom Zenzaburo's copy of *Budo* is dedicated is his father, Mitsunosuke, an Omoto believer. The Omoto religion was a Shinto-derived sect that enjoyed a huge following in Japan from the beginning of the 1900s through 1935 until it was brutally suppressed by the military government. Morihei Ueshiba was an ardent follower and a member of the inner group of associates of Onisaburo Deguchi, the charismatic leader of the sect. The elder Akazawa was the head of the Omoto chapter in Iwama, Ibaragi Prefecture and the local postmaster. The church group also practiced aiki budo under the auspices of the Dai Nippon Budo Sen'yokai, a national martial arts association set up by Onisaburo in 1932 whose chairman was Morihei Ueshiba.

The aikido Founder felt a debt of gratitude to Mitsunosuke as the latter had lent him assistance in his personal affairs. It was Mitsunosuke who arranged the purchase of considerable property in Iwama for Ueshiba in 1939. Ueshiba retired there in 1942 having built a home with attached dojo and later an Aiki Shrine. The first shrine still stands in back of a newer and larger structure dedicated in 1964.

Technical Analysis

From a technical standpoint, *Budo* offers numerous insights into the prewar martial art of Morihei Ueshiba. It provides a capsule view of those techniques that Ueshiba considered the basics and the way they were executed in the mid-1930s. The

た。1932年には、全国的な武道協会として大日本武道宣揚会が出口王仁三郎聖師によって創設されると、開祖はその会長となり、多くの大本教の信者達に合気武道を教えた（当時開祖の武術は「合気武道」と呼ばれていた）。

開祖は赤沢光之助氏から援助を受けるなど個人的に恩義があった。つまり1939年、開祖が岩間にかなり広大な土地を購入する際、赤沢氏の世話になっているのである。岩間に家と、その続きに道場を造った開祖は、1942年に岩間の地に移った。その後、合気神社を建立し、1964年には拝殿が造営された。本殿は現在も拝殿の後ろに昔のまま残っている。

技の内容について

1938年に発行された『武道』は、戦前の開祖の武術についての技術的な見解を与えてくれる。開祖が基本とみなした技が、1930年中頃のやり方で要約されており、技の解説は簡潔で、非常に有益である。また『武道』にある技は、開祖が武田惣角翁から学んだ大東流合気柔術から現代の合気道へと変わりつつあった段階を表わしている。『武道』にあるいくつかの基本技、例えば一教、入り身投げ、四方投げはすでに、戦後岩間で開祖が教えた形とほとんど同じものである。この岩間でのおよそ1945年から1955年の間に開祖の武術は完成度を増し、どんな状況においても自然に技が産み出されるようになり、これを「武産合気（無限なる技を生み出す合気）」と呼ぶようになった。

また『武道』の多くの技が武器技であることに驚く方もいるだろう。この本の三分の一は、短刀、剣、銃剣を使つての技である。武器技が含まれていることの



鹿島新当流宗家
故吉川浩一郎氏の演武
1980年頃（写真右）

Kashima Shinto-ryu
sword demonstration by
the late Headmaster
Koichiro Yoshikawa
(right), c. 1980

technical descriptions offered are succinct and highly instructive. As *Budo* was published in 1938, the techniques covered represent a transition phase between the Daito-ryu aikijujutsu Ueshiba learned from Sokaku Takeda and modern aikido. Several basic techniques covered in the manual—for example, *ikkyo*, *iriminage*, and *shihonage*—already bear a close similarity to those taught by the Founder in the postwar period in Iwama. It was during these years—roughly 1945-1955—that Ueshiba reached a level of mastery such that he could spontaneously execute techniques in any situation. This he called *takemusu aiki*—aiki that spawns infinite techniques.

Surprising to some will be the large number of techniques included in *Budo* that are performed with weapons. Fully one-third of the book features techniques executed using the knife, sword, spear and mock-bayonet. There are a number of identifiable influences that bear on the inclusion of these weapon techniques. One is the fact that Ueshiba was at the very time of the compilation of *Budo* experimenting with the sword techniques of the Kashima Shinto-ryu school. The manual includes several *suburi* movements derived from Kashima paired-sword (*kumitachi*) practices. Ueshiba, together with Zenzaburo



剣の稽古中の開祖
受けは著者齊藤守弘師範
1960年頃 岩間にて

Founder Morihei Ueshiba practicing
the sword with the author in Iwama,
c. 1960

原因として、開祖の技に影響を与えたいくつかの武術が見いだせる。ひとつは、『武道』が著わされた頃に開祖が試していたとされる、500年の伝統を持つ鹿島新当流の剣術の影響である。『武道』には、鹿島新当流の組太刀からの素振りがいくつか含まれている。1937年に、赤沢善三郎氏と共に開祖は茨城県の鹿島にある鹿島新当流の道場に正式に入門している。開祖は鹿島の道場では実際に稽古はしなかったが、鹿島新当流の指導者が一年程の間、開祖の道場に週一回通い、吉祥丸先生と赤沢氏を含む数人の弟子に剣術を教えた。開祖は熱心にこれらの特別稽古を観察し、その後、吉祥丸先生や赤沢氏を相手に試し、1955年くらいまでこれらの剣術の研究を続けた。のちに、岩間で齊藤守弘師範が現在の形に系統立てた合気剣の技は、これらの形に源を置いたものである。

Akazawa, formally enrolled in this 500-year-old classical tradition based in Kashima, Ibaragi Prefecture in 1937. Although Ueshiba never actually practiced at the Kashima dojo, instructors from the school visited Ueshiba's dojo once a week for about a year to teach a few students including Akazawa and Ueshiba's son, Kisshomaru. Ueshiba would keenly observe these special training sessions and then practice on his own with students such as his son and Akazawa who had taken lessons with the Kashima teachers. Ueshiba would continue his experimentation with these sword arts through approximately 1955. These constitute the root forms for the aiki ken techniques which were subsequently systematized into their present forms by Morihiro Saito in Iwama.

The inclusion of bayonet techniques no doubt reflects the fact that Ueshiba was contemporaneously teaching at various military institutions including the Army Toyama School of which Prince Kaya later served as superintendent. Such bayonet practices were de rigueur in Japanese army infantry training up through World War II. As a young man, Ueshiba himself practiced bayonet forms intensively during his military training as a foot soldier during the Russo-Japanese War.

Publishing History

Budo was privately published by Ueshiba in a limited edition and was not distributed through any commercial outlet. In fact, in the publication note at the end of the book, the indication "Not for sale" appears in bold type. From anecdotal information we know that only a few hundred copies were printed. Kisshomaru also mentioned in an interview that he still had in his possession quite a number of uncirculated copies of *Budo*. Based on this and the scant number of known surviving copies, it is safe to assume there was only a single printing.

For the sake of completeness, it should also be mentioned that Ueshiba published an earlier manual in 1933. This was a larger work titled *Budo Renshu* containing some 211 techniques depicted in the form of line drawings which covered Ueshiba's

また、銃剣術が『武道』に入っていることから、賀陽宮が学校長を務めた戸山陸軍学校をはじめ、様々な軍部の学校で開祖が教えていたことは明らかである。銃剣術は、第二次世界大戦中の陸軍の訓練として必要なものであった。開祖自身も日露戦争中の青年時代、軍隊訓練中に歩兵隊として銃剣の稽古を集中して行なっている。

出版に関する事項

『武道』は、個人的に開祖が限定版として刊行したもので、非売品である。実際、奥付けには「非売品」と太字で表示されている。数百冊のみが印刷されたようだが、吉祥丸先生も会見中に、配布されてない『武道』が先生の手元にまだ多数あると述べており、このことと、また現存する『武道』の数がわずかであることから、初版だけに終わったと考えてよいだろう。

ちなみに、開祖は1933年に別の技術書を出版している。これはのちに『武道練習』と題されたもので、『武道』よりももう少し前の技がイラストによって211技紹介されている。技術解説の前に、『武道』と同じ「技法真髓」が載せられている。『武道練習』は、1978年に港リサーチより日英対訳版として新しく出版され、その後何度か再版を重ねている。

『武道』は、1980年の前半にまず『合気ニュース』で、のちに他の出版物で発表されるまでは、その存在は合気道の世界ではほとんど誰にも知られていなかった。例えば斉藤守弘師範（当時8段）は、『武道』を見るまで、その存在についてまったく知らなかったという。他の多くの高段者の方も初めてこの本を目にした時、同様に驚いていた。



techniques of a slightly earlier period. The technical portion of *Budo Renshu* was preceded by the same essay, “The Essence of Techniques,” that appears in *Budo*. *Budo Renshu* was published in a bilingual Japanese-English edition in 1978 by Minato Research and has since gone through several reprintings.

Budo remained almost unknown in the aikido world until the early 1980s when it was first mentioned in *Aiki News* and later in other publications. For example, when Morihiro Saito, an 8th dan at the time was shown a copy of the book, he had been totally unaware of its existence. A number of other high-ranking aikido shihan who saw the book for the first time were likewise surprised to learn it existed.

An English translation of *Budo* by John Stevens which featured a general historical introduction by Kisshomaru Ueshiba was published by Kodansha in 1991. The historical circumstances

野間道場にて
現存する数百の写真の
中の一枚 1935 年
受けは米川成美氏

One of the hundreds of
photos from the Noma
dojo series, 1935. Uke:
Shigemi Yonekawa

1991年には講談社より、『武道』の英語版がジョン・スティーブンス氏の訳で出版された。その前書きの中で吉祥丸先生が概括的な合気道史を述べているが、原本の『武道』の出版に関しての歴史的背景などは、この版には論じられていない。また、現在に至るまで、日本語の『武道』の再版は行なわれていない。

歴史的 중요性について

『武道』の教本が合気道の歴史においてなぜ重要なのかについていくつかの理由が挙げられる。

まず、これは一連の技を説明入りで開祖自身が演武している唯一の資料であること（講談社の創設者である野間清治氏の道場で撮った開祖の技の写真もまた多く残っているが、1935年以降に撮られたこれらの写真は整理分類されていない）。さらに、『武道』にある技は、体術のみならず数多くの武器技を含んでおり、開祖が武器技を行なったということを証明するものである。開祖は自身の武道修行において、常に武器技に魅了され研究を続けた。特に、剣と杖を使つての稽古は、体術の体捌き、入り身、間合いや合わせなどの武道原理を理解する上で非常に効果があったと思われる。

1938年という合気道の発展段階に出版されたにもかかわらず、『武道』は驚くほど現代的である。開祖はもはや大東流の固い柔術技を離れて、今日私達の知る現代の合気道の特徴である、流れるような円の動きのほうをより好んで取り入れている。

スタンレー・プラニン

1999年5月

surrounding its publication are not discussed in this edition. No Japanese reprinting of *Budo* has been forthcoming to date.

Historical Importance

In summary, there are several reasons why the manual *Budo* is of great importance to aikido history. It is the only source of organized technical sequences demonstrated by Morihei Ueshiba replete with explanations. Another large collection of technical photos of Ueshiba taken at the dojo of the Kodansha Founder Seiji Noma also survives, but these photographs dating from 1935 have never been ordered or classified. Moreover, *Budo* provides clear testimony to the eclectic nature of Ueshiba's technical system that included not only hundreds of empty-handed arts, but also numerous weapon-based techniques. Ueshiba's fascination and experimentation with weapons training lasted most of his martial career. His training with the sword and staff, in particular, heavily influenced his understanding of the martial principles of body movement (*taisabaki*), entering (*irimi*), combative distance (*maai*), and timing.

Although *Budo* was published in 1938 during the middle phase of the development of aikido, it is surprisingly modern in the sense that the Founder had already distanced himself from the more rigid jujutsu techniques of the Daito-ryu school in favor of the flowing, circular movements which would come to characterize modern aikido as we know it today.

Stanley Pranin

May 1999

*本文中のゴシック体は、開祖の口伝または『武道』からの引用です。

* The use of bold italic type in the following text denotes oral teachings of Morihei Ueshiba and cites from the Founder's 1938 Training Manual *Budo*. Also, note that the main technical sequences are designated with white numbers on a black background while photos of alternate views and close-ups are indicated by black numbers against a white background.

技術書『武道』の解説

文：齊藤守弘

***Commentary on the 1938
Training Manual of Morihei Ueshiba***

by Morihiro Saito, 9th dan



「動作の終ワリシ時ハ
足ハ常ニ六方ニ開キ」
……「敵ニ正對スルハ
隙多キヲ以テ不利ト
スル」

——『武道』より——

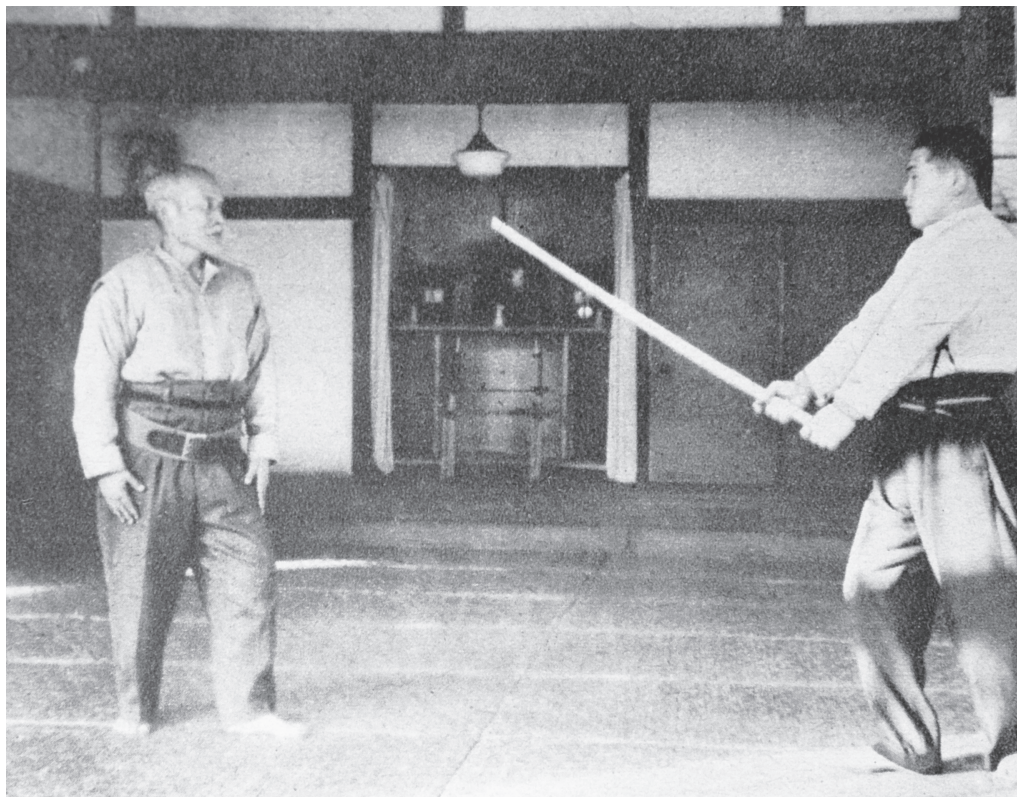


昔は「六方に開く」と言っていたが、今は「半身」と言う。歌舞伎でも「六方を踏む」と言う。『武道』の本が作られた頃は「半身」という言葉は使われていなかったようだが、あとになって開祖は「半身」とおっしゃっている。合気道では、入門したらまず半身を教えられて、それから基本動作にはいる。決まってはいるが、剣の場合は右半身から、体術の場合は左半身の構えから始める。

『武道』の中の「動作の終わりし時は足は常に六方に開き」とか「敵に正對するは隙多きを以て不利とする」などは、要するに「いつも半身でいなさい」ということである。だから合気道は非常

In the old days, the expression, “open in a *roppo* stance,” was commonly used. However, nowadays this stance is called *hanmi*. The word “*roppo*,” meaning six directions, is used in Kabuki, too. The expression, “Step from a *roppo* stance,” is an example.

It appears that the Founder Morihei Ueshiba did not use the term *hanmi* at the time *Budo* was written, but he surely employed this term later. When you start aikido practice as a beginner, the first thing you will be taught is the *hanmi* stance; then you will be allowed to begin with some basic movements. Although not a set rule, one usually starts with right *hanmi* for sword practice, and with left *hanmi* for *taijutsu* or unarmed techniques.



開祖の構え 『新武道』より 1942 年

Hanmi demonstrated by Founder in *Shin Budo* magazine, 1942

に半身にこだわる武道と言える。腰の働きは両足にあると言うように、足がさだかでないと腰が自由自在に動かない。半身は非常に合理的な動きである。

In *Budo*, the following admonitions appear: ***Make sure always to assume a roppo stance upon completing a technique.*** Also, ***You are at a disadvantage if you stand before your partner with your whole body facing to the front because you will be open to many attacks in this position.*** What the Founder wanted to emphasize was that it is important to always keep your hanmi stance. Of all of the martial arts, aikido most emphasizes the importance of hanmi. The Founder said, ***The movements of your hips depend on the movements of your feet.*** If you do not assume a correct hanmi position, you cannot move your hips freely. Movements executed from a hanmi stance are very logical.

片手取り入り身投げ



右手ノ指先ニカヲ入
レ腕ヲ内側ニ向クル
コト必要ナリ



- ① 相手に右手で左手首を強く持たれた場合
- ② 左手の指先に力を入れ掌を上に向け、斜め右に突き出し、左足で相手の右側に深く入り身する。右手で相手の右手首を取り、掴まれていた左手をはずしながら身体を右に向け後方を見る。
- ③ 左手で相手の後襟を取り、その手を胸元に引き寄せ
- ④ 右足を踏み込みつつ、右内肘で相手の首を押し倒して投げる。
- ⑤ 投げたあとも半身の体形を崩さず、指先に力を入れて自分の身を守る。



①② When your partner grabs your left wrist firmly with his right hand, put *ki* energy into the fingertips of your left hand and turn your palm upward. Take a large step to your partner's right side with your left foot, while extending your left hand diagonally to the right. Then grab your partner's right wrist with your right hand and release your left hand from his grip. At the same time, turn your body to the right 180 degrees and look in the same direction as your partner.

③ Hold your partner's collar from behind with your left hand. The Founder said on this point, ***Bring your hand toward your chest.***

④ Step through with your right foot and throw your partner as though pushing his neck down with your inside right elbow.

⑤ Be stable and stay in a correct hanmi position after throwing your partner. Put *ki* energy into your fingertips and protect yourself from any further attack.

片手取り入り身投げ

ポイント

写真②で後方を見ることはとても重要である。前方を向いたままだと入り身にならない。後方を見れば完全な入り身ができる。

相手に強く掴まれた時、まず掴まれた手ははずしてから入り身投げにはいるのだが、この技ではそのはずし方がポイントである。『武道』が書かれた頃に三つの方法があったかどうかはわからないが、相手には大きい人、小さい人といういろいろあるということで、私は開祖から三つの手のはずし方を習った。上、中、下である。稽古の順番としては上、下、中になる。上ではずす、下ではずす、真中ではずす、このはずし方が上手にできないとこの技はできない。これは重要な稽古である。『武道』には「この時後方に注目す」とある。「後ろを見ろ。後ろにも敵がいる」ということである。そういう体捌きでないと上手に手ははずれない。正面を向いていたのでは手ははずれないのである。

「左手にて後襟を取り、(或は腰を抑え)右足を踏み込みつつ、右前臂を以て首を押し下げ倒す」とあるが、これはずっと開祖の晩年まで同じだった。

この技は片手取り入り身投げ中段であるが(両手取りも同じ)、ここでは相手の手首を下から掴んでいる。晩年には、中段の場合は、四方投げのように相手の手首を掴んで自分の手ははずすようになった。

なお、この技をはじめ数々の技の名前は『武道』には書いていないが、晩年には開祖はきちんとそれぞれの名前を言っている。

COMMENTARY

In photo ②, it is very important to look in the same direction as your partner. If you keep looking forward, you cannot execute a correct irimi step.

When your partner grabs your wrist firmly, first release your hand from his grip and then execute iriminage. This is the key to the technique. Each opponent is different in height and body type. This is why the Founder taught us three different hand releases. However, I do not know if he was already teaching these three ways when *Budo* was written. The three ways are high, low and middle and they are to be practiced in that order. You release your hand in a high, low or middle position according to the opponent's body type. You must be able to release your hand smoothly to execute this technique successfully. This is a very important practice. In *Budo* it says, **Pay attention to your rear**, meaning you should look behind while turning. Another opponent might be standing behind you. If you do not turn a full 180 degrees or if you keep looking at your opponent, you will not be able to release your hand.

The Founder says in *Budo*, **Grab your partner's collar from behind (or push his lower back) with your left hand. Step through with your right foot and throw him by pushing his neck down with your inside right elbow**. The Founder taught this way through his last days.

This technique is katatedori iriminage chudan (middle position). It is done in the same manner as ryotedori iriminage. As shown here, you grab your partner's right wrist from below with your right hand. However, in his latter years, the Founder proceeded in the same manner as in shihonage in order to grab his partner's wrist and then to release his left hand from the grip.

Although many techniques are not named in *Budo*, including this one, the Founder called each technique with a precise name in his last years.



開祖植芝盛平 野間道場にて 1935 年 受け：米川成美氏
Founder at Noma Dojo, 1935. Uke: Shigemi Yonekawa

体の変化 (変更)



體ノ變化後雨足
ヲ六方ニ開キ姿
勢ヲ安定セシム
ルヲ要ス



- ① 相手が右手で左手首を掴んできた場合
- ② 指先を開き、左足の爪先を相手の右足の爪先に突き合わせながら左手を内側に向け、腹の前にもってくる。左足を軸にして腰を右にひねりながら右足を後方に開き180度回転する。指先を十分に開いて気力を充満させる。

ポイント

これは裏技の基本動作である。この体の変更によって押されても引かれても動かない強い腰を作る。強い腰を作れなかったら、強い攻撃は捌けない。どんなに強い攻撃にあっても開いて体捌きができる強い腰を作らなければならない。そのため

- ①② When your partner grabs your left wrist with his right hand, open the fingers of your left hand and put ki energy into your fingertips. Align the toes of your left foot with the toes of your partner's right foot, while moving your fingers inward and bringing your left hand in front of your abdomen. Pivot on your left foot and bring your right foot to the rear by twisting your hips 180 degrees to the right. Open your fingers well and fill them with ki energy.



には、開祖の「練習上の心得」第五に「日々の練習に際してはまず体の変更より始まり逐次強度を高め」とあるように、体の変更は毎日練習しなければならない。

昔は片手でやっていたが、私が入門した時には開祖はすでに両手を使って体の変更をしておられた。両手を使うことによって手の位置が腹の前にくるようになったので、押されたり引かれたりしても強い体形になった。片手の場合は手が腹の前にはきていないので、一方には強いが、ほかの角度では弱い面が出てくる。そのため、開祖は晩年には両手を腹の前に出すようになった。その高さはヘソの前で、剣を構えた時の高さである。

COMMENTARY

This is the basis of all urawaza movements. The Founder said, **Practicing this tai no henko, you will build up strong and stable hips which will never be affected whether your partner pushes or pulls you.** If you do not have strong hips you cannot respond to powerful attacks. Therefore, build up such sturdy hips that you will be able to move freely no matter how strongly your partner attacks you.

In point five of the section titled “How to Practice” in *Budo*, the Founder says, **Make sure to begin daily practice with tai no henko and gradually increase the degree of intensity.** It is necessary to practice tai no henko every day.

In earlier times, the Founder executed tai no henko with a single hand. However, when I began to train with him, he was already using both hands for this technique. By using both hands you can assume a strong body position regardless of whether your partner pushes or pulls you, because you bring both your hands in front of your abdomen. When you use only one hand, however, since your hands are not in front of your abdomen, you may be weak from certain angles even though you may be strong in one direction. I think this is the reason why the Founder began to extend both hands in front of his abdomen in his late years.

Bring your hands to about the height of your navel, which is the same height of your hand position when you hold a sword at the ready.

片手取り呼吸投げ



- ❶ 相手が右手で左手首を掴んできた場合
- ❷ 左足より入り身し、左手を内側に向け、腹の前にもってくる。
- ❸ 腰をひねりながらさらに左足を相手の後方に進め
- ❹ 左腕で相手の首を強く後方に押し下げて倒す。

- ❶❷ When your partner grabs your left wrist with his right hand, step to his side with your left foot while turning your left hand inward and bringing it in front of your abdomen.
- ❸ Take a further step to the rear of your partner with your left foot while twisting your hips.
- ❹ Throw your partner by strongly pushing his neck down to the rear with your left arm.

ポイント

呼吸投げでは、相手の側面にはいたら相手と同じ方向を見る。

COMMENTARY

When you move to the side of your partner, make sure to look in the same direction he is facing. This is one of the basics of kokyunage techniques.



呼吸投げ
Kokyunage

正面打ち一教 表技



我ヨリ進テ攻撃スルコト
 (両手及足ヲ同時ニ使用ス)
 及敵ヲ地上ニ押フル時其ノ
 腕ヲ體ト直角ナラシムルコ
 ト肝要ナリ



- ① 相半身で相對する。
- ② 右足を前方に進めつつ、右手刀で相手の正面を打ち、左手で相手の脇腹を突く。
- ③④ すみやかに左手で相手の右肘を掴み、右手で相手の右手首を握り、腰をひねって相手の体勢を崩す。

Shomenuchi ikkyo omotewaza



❶ Face your partner in ai hanmi.

❷ Initiate the movement by advancing with your right foot while vigorously extending your right *tegatana* into your partner's face and, at the same time, execute an *atemi* to his side with your left hand. Your partner blocks your shomenuchi strike with his right hand to protect his face.

❸❹ Immediately grab his right elbow with your left hand while pushing his wrist down with your right *tegatana*. Then hold his right wrist with your right hand. Keep holding his right elbow firmly with your left hand and unbalance him by twisting your hips and bringing his arm down in front of your abdomen.

正面打ち一教 表技



- ⑤ 左足を大きく相手を突き飛ばすように進める。
⑥ 相手の腕を股間に押さえつけ、左手で相手の右肘を押さえ、右手で相手の後頭部を打つ。

ポイント

晩年は、開祖は、「右足で前進する」「右手で正面を打つ」「左手で相手の右肘を掴む」という両手、両足の三つの動きを同時にしたので、左手で当て身を入れずにすぐ相手の右肘を掴んだ。もし当て身を入れる場合は、そのあとすみやかに相手の右肘を掴まないとうまくいかない。

『武道』には「地上に押さえる時、その腕を身体と直角にすることが重要である」とある。それには、相手の肩と腕がだいたい一直線になるように押さえる。また、最後の押さえでは、相手の右腕を股間に押さえ、右手刀で相手の後頭部を打っているが、晩年には、写真⑥' の形で基本の動作は終わった。この形でもう相手はまったく動けない。

なお、『武道』には「第一法」とあるが、これはのちに「正面打ち一教表技」という名前になった技の原形である。



- ⑤ Take a large step diagonally forward with your left foot. The Founder said on this point, **Knock your opponent down with your left leg.**
⑥ Pin his arm at a right angle to his body. Sit on his arm and close your knees tight. Pin your partner's right elbow to the floor with your left hand and execute a shomenuchi strike to his head with your right hand.



COMMENTARY

The Founder in his later years, executed the three movements with his hands and feet at the same time, that is, the step forward with the right foot, the execution of a shomenuchi strike with the right hand, and grabbing the partner's right elbow with the left hand. Therefore, he directly grabbed his partner's right elbow with his left hand without executing an atemi. If you execute an atemi with your left hand in the movement shown in photo ②, you have to make sure to grab his right elbow immediately after that. Otherwise, you will not be able to execute this technique successfully.

The Founder said in *Budo*: **When pinning**

your partner to the ground it is essential that his arm be at a right angle to his body. This means you align his arm with his shoulders.

Moreover, in the position shown in photo ⑥, you squeeze your partner's right arm with your knees and execute a shomenuchi strike to his head with your right tegatana. However, late in his life, the Founder finished this basic movement with the pinning position shown in photo ⑥'. This pinning form is effective enough to immobilize your partner.

This technique is called *dai ippo* in *Budo*. This is the original form of the technique which the Founder called shomenuchi ikkyo omotewaza in his final years.

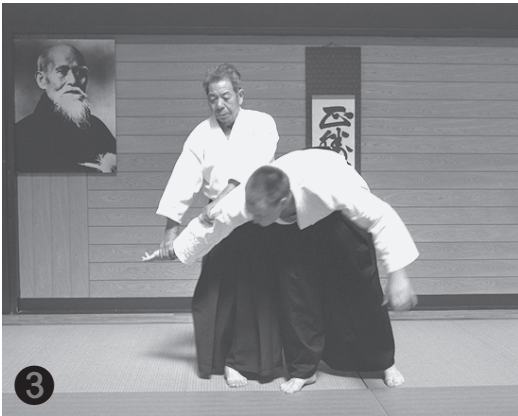
正面打ち一教 裏技 気の流れ



- ❶ 相半身で相對する。
- ❷ 相手が右足を踏み込んで右手で正面を打ってきた場合、右手で受ける。体の変更の要領で左足の爪先を相手の右足の爪先の前に突き合わせるようにし、左手で相手の右肘を掴み
- ❸ 右手で相手の右手首を掴み、左足を軸にして右足を後方に開いて180度回転し
- ❹ 相手を押さえつける。
- ❺❻ 相手の腕を股間に押さえつけ、左手で相手の右肘を押さえ、右手で相手の後頭部を打つ。

- ❶ Face your partner in ai hanmi.
- ❷ As your partner advances forward with his right foot and executes a shomenuchi strike with his right hand, block it with your right hand. Align the toes of your left foot with the toes of your partner's right foot in the same manner as in tai no henko, and grab his right elbow with your left hand.

Shomenuchi ikkyo urawaza ki no nagare



③ Grab his right wrist with your right hand. Pivot on your left foot and bring your right foot to the rear by twisting your hips 180 degrees to the right.

④ Pin his arm to the floor at a right angle to his body.

⑤⑥ Sit on his arm and close your knees tight. Pin your partner's right elbow to the floor with your left hand and execute a shomenuchi strike on his head with your right hand.

正面打ち呼吸投げ 氣の流れ



深ク敵ノ後方ニ廻リツ
ツ、敵ノ顎ヲ強ク押シ
テ倒ス
實戦ニテハ面ヲ打ツモ
ノトス



- ① 逆半身で相對する。
- ② 相手は右手を頭上に振りかぶり、右足を踏み込んで正面を打ってくる。
- ③ 左足を相手の右側に進め、右手で相手の正面打ちを受け、左手で相手の脇腹に当て身を入れる。
- ④ さらに深く入り身し、左手で相手の後襟を取り、右手刀で相手の右手刀を右下に切り落とす。この時、後方を見る。

Shomenuchi kokyunage ki no nagare



❶ Face your partner in gyaku hanmi.

❷❸ When your partner advances forward with his right foot and executes a shomenuchi strike from above his head with his right hand, step to the right side of your partner with your left foot, while blocking his strike with your right hand and executing an atemi to his side with your left hand.

❹ Step further to the rear of your partner with your left foot and grab his collar from behind with your left hand. The Founder said in this movement, *Cut his right tegatana down to the right with your right tegatana*. Moreover, make sure to look in the same direction as your partner when you move to his side.

正面打ち呼吸投げ 気の流れ



- ⑤ 右手を相手の顎の下にあて
⑥ ⑦ 右足を踏み込みつつ相手の顎を突き倒して
投げる。
⑧ 半身の体形を保ち、指先に力を入れて気力を充
満させ、体を安定させて身を守る。



- ⑤ Place your right hand under your partner's
chin.
⑥ ⑦ Step through with your right foot while
pushing his chin downward to throw your
partner.
⑧ Be stable and remain in a correct hanmi
position after throwing your partner. Put ki
energy into your fingertips and protect yourself
from any further attack.

ポイント

写真④で、相手の右手刀を右下ではなく自分の正面に切り落とすと入り身にならない。右下に切り落とせば左足で深く入り身することになる。

投げ終わったあとも開祖の「構え」についての教えのごとく、半身の形を崩さぬことが重要である。

COMMENTARY

In the movement shown in photo ④, if you cut down your partner's right hand in front of you instead of downward to the right, you have not executed a correct irimi. Only when you take a large step to the rear of your partner with your left foot, will you be able to cut his right hand down to the right.

After throwing your partner, it is essential that you stay in a correct hanmi position as the Founder stated in the teachings about *kamae* in *Budo*.



開祖植芝盛平 合気会本部道場 1964 年 写真提供 : ワルテル・ヴォン・クレンネル氏
Founder at Aikikai Hombu Dojo, 1964. Photo courtesy of Walther von Krenner

正面打ち小手返し 氣の流れ



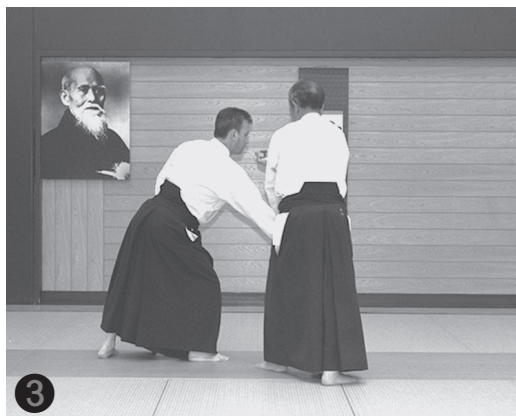
握り方……無名指ト小指ト
ヲ以テ手頸ヲ握リ母指ニテ
無名指ノ附ケ根ヲ制ス
敵ノ手足ヲ活動セシメザル
コト肝要ナリ



- ① 相半身で相対する。
- ② 相手が右足を踏み込んで右手刀で正面を打ってきた場合、相手の右手を振りかぶる動きに合わせて左手を上げる。
- ③ 相手の右手刀が振りおろされるのに合わせて、左足を軸にして右足を開き、相手の側面に回り込む。同時に左手刀で相手の右手刀を切り落とししながら左手で相手の右手を掴み、右手で相手の顔面に当て身を入れる。この時、親指で相手の薬指の付け根を、薬指と小指で相手の手首の関節を握る。
- ④ 右手を添えて左足を後方に引き、相手を倒す。

- ① Face your partner in ai hanmi.
- ② When your partner steps forward with his right foot while bringing his right hand over his head in order to execute a shomenuchi strike, blend with his movement and raise your left hand.
- ③ Cut his right tegatana down with your left hand while blending with his downward strike and, at the same time, pivot on your left foot bringing your right foot to the rear and turning your hips to your partner's side. Grab your partner's right hand with your left hand and

Shomenuchi kotegaeshi ki no nagare



execute an atemi to his face with your right hand. The Founder said in this regard, ***Place your thumb at the base of your partner's ring finger, and your little finger and ring finger on his wrist.***

④ Place your right hand on the back of your partner's right hand. Take a large step to the rear with your left foot and throw him by turning his right wrist outward with both your hands.



正面打ち小手返し 気の流れ



開祖の晩年の固めの形（座った場合）
Seated pin as performed
by the Founder in his later years



開祖の晩年の固めの形（立った場合）
Standing pin as performed
by the Founder in his later years

⑤⑥ 右手で相手の右手首を下から掴み、押さえ込む。

⑤⑥ Grab his right wrist from below with your right hand and pin him.

ポイント

写真②の合わせが大切である。この合わせができないとはいれない。

開祖の晩年には最後の固めの形は変わった。

COMMENTARY

In the movement shown in photo ②, it is important to blend with your partner's movement. Otherwise, you will not be able to execute this technique successfully.

The Founder changed the pinning position in his later years.



東京での講習会にて 1992 年 受け：斉藤仁弘師範
Author at Tokyo seminar with Hitohiro Saito Shihan, c. 1992

正面打ち二教 裏技



母指ヲ下ニ廻シツ、敵ノ
右手頸ヲ逆ニ執リ之ヲ胸ノ
中央ニ當テ、左手ヲ以テ敵
ノ前臂ヲ握リ、胸ニ力ヲ入
ル、如ク敵ノ右手ヲ制ス



- ① 相半身で相対する。
- ② 左足を進め、右手で相手の正面を打ち、左手で相手の脇腹を攻撃する。相手は右手でこちらの正面打ちを受ける。
- ③ 左足を軸として右足を開き、大きく体を回転させながら左手で相手の右手首をしっかりと掴み、右手刀で相手の右手を切り落とす。

- ① Face your partner in ai hanmi.
- ② Initiate the movement by vigorously extending your right tegatana into your partner's face while advancing forward with your left foot and aligning the toes of your left foot with the toes of your partner's right foot. At the same time, execute an atemi to his side with your left hand. He blocks your strike with his right hand to protect his face.
- ③ Grab his right wrist firmly with your left hand while cutting his right hand down with your right tegatana and, at the same time, pivot on your left foot bringing your right foot to the rear.

Shomenuchi nikyo urawaza



岩間 茨城道場にて 1987 年 受け : パトリシア・ヘンドリックス氏
Author applying nikyo pressure on Patricia Hendricks at Iwama Dojo c. 1987

正面打ち二教 裏技



④ 右掌を相手の右手首のところにすべらせるようにして、親指を相手の右手の下に回して相手の右手首を逆に取り、胸にあてる。

⑤⑥ 相手のほうへ体を傾かせて二教を効かせる。

⑦⑧ 左手で相手の右肘を掴み、相手の右肩を畳に押しつけ

⑨ 相手の右側に座り、相手の右腕を左腕ではさみ込み、その左手で自分の胸を掴み、両手で相手の右腕を制する。

ポイント

『武道』には「第二法」とあるが、これはのちに「正面打ち二教裏技」という名前になった技の原形である。

『武道』にある通り、正面打ち一教も正面打ち二教も基本では必ずこちらから打っていく。

④ Slide your right palm down to your partner's right wrist. Move your thumb around the back of his right hand while reversing his right wrist and grabbing it from below with your right hand, and bring it against your chest.

⑤⑥ Apply nikyo pressure by inclining your body toward your partner.

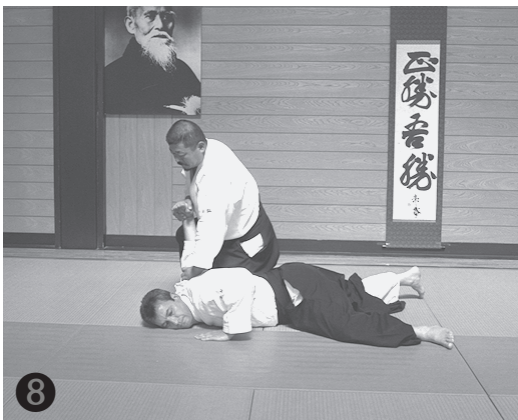
⑦⑧ Grab your partner's right elbow with your left hand and pin his shoulder to the floor.

⑨ Lower into a seated position to the right side of your partner. Grab your chest with your left hand to secure your partner's right arm. Lean forward toward his head and apply pressure against his right shoulder.

COMMENTARY

This technique is called *dai niho* in *Budo*. This is the original form of the technique which the Founder called *shomenuchi nikyo urawaza* in his later years.

Make sure that you initiate the movement in the basic techniques of *shomenuchi ikkyo* and *nikyo* as shown in *Budo*.



正面打ち三教 裏技



敵ノ右腕ヲ制ス
腕ヲ十文字ニ組ミ
敵ノ右側ニ坐シ両



- ① 相半身で相対する。
- ② 左足を進め、右手で相手の正面を打ち、左手で相手の脇腹を攻撃する。相手は右手でこちらの正面打ちを受ける。
- ③ 左足を軸として右足を開き、左手で相手の右肘を掴み、大きく体を開きながら右手刀で相手の右手を切り落とす。
- ④ 右手で相手の右手指先を握り、上に突き上げながら少しねじり、左手で相手の掌を逆に掴んで手を握り変え
- ⑤ ⑥ 腰をひねって右手で相手の面に当て身を入れる。

Shomenuchi sankyo urawaza



❶ Face your partner in ai hanmi.

❷ Initiate the movement by vigorously extending your right tegatana into your partner's face while advancing forward with your left foot and aligning the toes of your left foot with the toes of your partner's right foot. At the same time, execute an atemi to his side with your left hand. He blocks your right hand with his right hand to protect his face.

❸ Grab your partner's right elbow firmly with your left hand, while cutting his right hand down with your right tegatana and, at the same time, pivot on your left foot bringing your right foot to the rear.

❹ Grab the fingers of your partner's right hand with your right hand, bring his hand upward while twisting it, then change your right hand grip on his hand to a left hand grip taking his hand from below.

❺❻ Execute an atemi to your partner's face with your right hand while twisting your hips and applying sankyo pressure.

正面打ち三教 裏技



⑦ 左足を引きつつ、右手で相手の右肘を制して相手を引き倒す。

⑧⑨ 相手の右側に座り、右手で相手の右掌を握り変え、相手の右腕を制す。

ポイント

これは、正面打ち三教裏技の原形である。

⑦ Place your right hand on his right elbow and pull him down while stepping to the rear with your left foot.

⑧⑨ Lower into a seated position to the right side of your partner. Change your left hand grip on his hand to a right hand grip and grab your chest with your left hand to secure his right arm. Lean forward toward his head to apply pressure against his right shoulder.

COMMENTARY

This is the original form of shomenuchi sankyo urawaza.



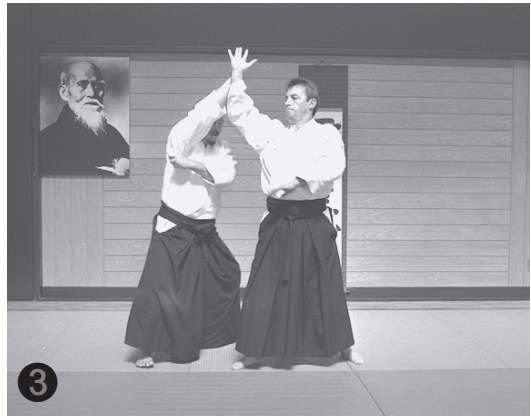
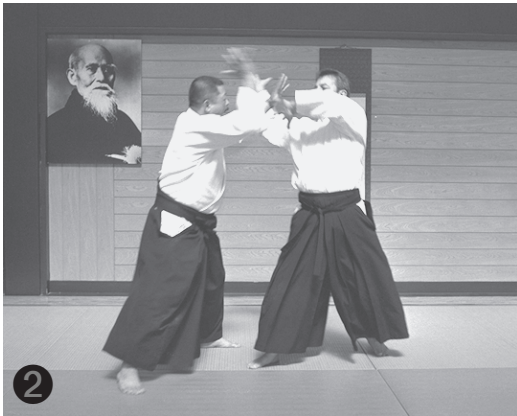
三教 Sankyo

横面打ち入り身投げ



- ① 相半身で相對する。
- ② 相手が右足を踏み込んで右手で横面を打ってきた場合、左足をわずかに左斜め前に進めつつ、左手で相手の横面を受けると同時に右手で相手の面を打つ。
- ③④⑤ 左足で相手の後ろに深く入り身し、右手刀で相手の右手を切りおろしながら左手で相手の脇腹に当て身を入れ

Yokomenuchi iriminage



❶ Face your partner in ai hanmi.

❷ When your partner steps forward with his right foot and executes a yokomenuchi strike with his right hand, advance diagonally to the left with your left foot and parry his strike with your left hand, while at the same time striking his face with your right hand.

❸❹❺ Take a large step to the rear of your partner with your left foot while cutting his right hand down with your right tegatana and, at the same time, execute an atemi to his side with your left hand.

横面打ち入り身投げ



- ⑥ 左手で相手の後襟を掴み
- ⑦ 相手を自分の胸元に引き寄せ
- ⑧⑨ 右足を踏み込みつつ、右内肘で相手の首を押し倒す。

- ⑥ Grab your partner's collar from behind with your left hand.
- ⑦ Bring your partner toward your chest by pulling his collar.
- ⑧⑨ Step through with your right foot and throw your partner while pushing his neck down with your inside right elbow.



横面打ちを受ける
Defense against yokomenuchi strike

横面打ち四方投げ

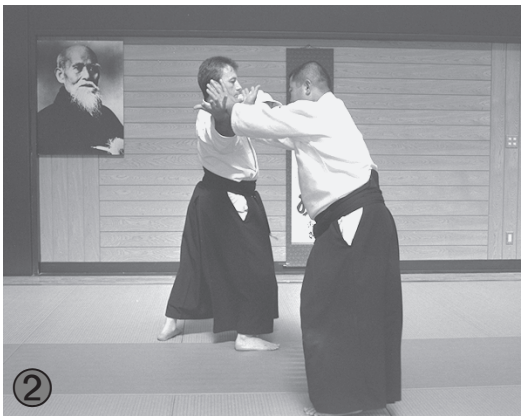


敵ノ右腕ヲ刀ト心得テ
動作スルヲ要ス
又右手ノ母指ニテ脈部
ヲ制スルニハ肝要ナリ



- ① 相半身で相對する。
- ② 相手が右足を踏み込んで右手で横面を打ってきた場合、左足を左斜め前に進めつつ、左手で相手の横面を受けると同時に右手で相手の面を打つ。
- ③ 右手で相手の右手首の脈部を握り、左手で相手の右手の親指の付け根を掴み

Yokomenuchi shihonage



- ❶ Face your partner in ai hanmi.
- ❷ When your partner steps forward with his right foot and executes a yokomenuchi strike with his right hand, advance diagonally to the left with your left foot and parry his strike with your left hand while at the same time striking his face with your right hand.
- ❸ Grab your partner's right wrist with your right hand and the base of his right thumb with your left hand.



四方投げの握り方

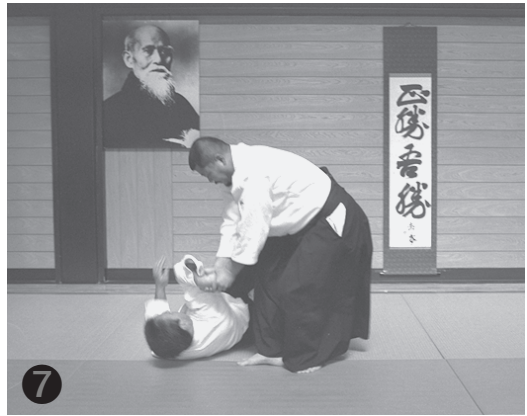
Close-up of shihonage hand grip

横面打ち四方投げ



- ④ 左足を進め
- ⑤⑥ 腰をひねって180度向きを変え、剣を切りおろすように相手の右手を切り下げ
- ⑦ 投げる。
- ⑧ 左足を後方に引き、相手の右手を制す。

- ④ Step forward with your left foot.
- ⑤ Turn your hips 180 degrees while bringing his right hand down as if cutting with a sword.
- ⑦ Throw your partner.
- ⑧ Bring your left foot to the rear and immobilize your partner.



ポイント

写真④では右手の親指で相手の脈部をしっかりと押さえつけ、剣を切りおろすように相手を投げる。

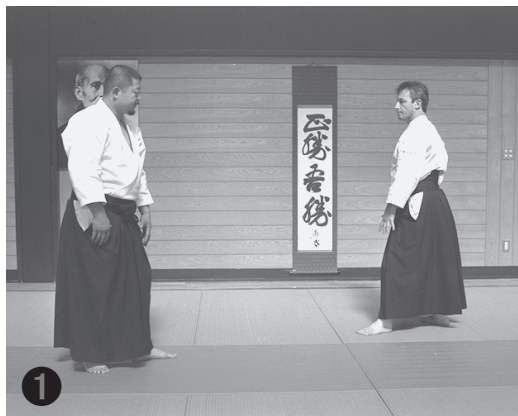
COMMENTARY

In the position shown in photo ④, make sure to press your right thumb to your partner's right wrist. When throwing, bring his right hand down as though cutting down with a sword.



⑧

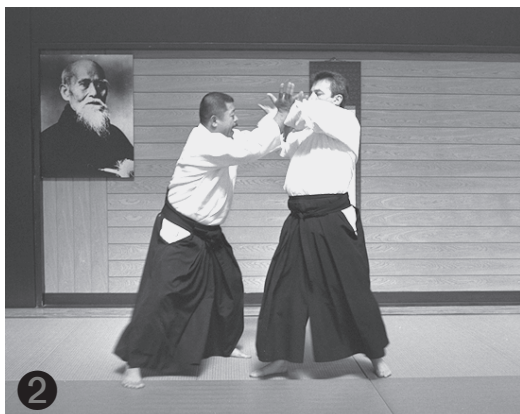
横面打ち五教 裏技



- ❶ 相半身で相對する。
- ❷ 相手が右足を踏み込んで右手で横面を打ってきた場合、左足を左斜め前に進め、左手で相手の横面を受けると同時に右手で相手の面を打つ。
- ❸ 右手で相手の右手首をしっかりと下から掴み

- ❶ Face your partner in ai hanmi.
- ❷ When your partner steps forward with his right foot and executes a yokomenuchi strike with his right hand, advance diagonally to the left with your left foot and parry his strike with your left hand while at the same time striking his face with your right hand.
- ❸ Grab your partner's right wrist firmly from below with your right hand.

Yokomenuchi gokyo urawaza



横面の鍛練

Block and counterstrike against yokomenuchi attack

横面打ち五教 裏技



④⑤⑥ 左手で相手の右肘を掴み、左足を軸として右足を後方に引き、体を大きく開きながら相手の右腕を押さえつける。

④⑤⑥ Hold your partner's right elbow with your left hand and pivot on your left foot while bringing your right foot to the rear and turning your hips, then pin his right arm to the floor.



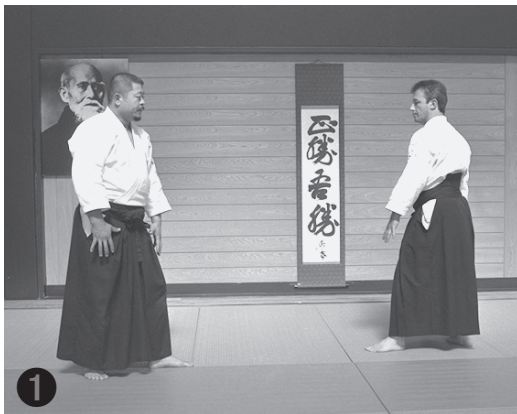
ポイント

この技の名前は『武道』には書かれていないが、のちの横面打ち五教裏技の基本である。

COMMENTARY

This technique is not named in *Budo*. This is the basic form of what the Founder called yokomenuchi gokyo urawaza in his later years.

横面打ち二教 裏技



- ① 相半身で相對する。
- ② 相手が右足を踏み込んで右手で横面を打ってきた場合、左足を左斜め前に進め、左手で相手の横面を受けると同時に右手で相手の面を打つ。
- ③ 左手で相手の右手首をしっかりと上から掴み、左足を軸として右足を後方に引いて体を大きく開きながら右手刀で相手の右手を切り落とし
- ④ 右掌を相手の右手首のところにすべらせるようにして、親指を相手の右手の下に回して相手の右手首を逆に取り、胸にあてる。
- ⑤ 相手のほうへ体を傾かせて二教を効かせる。
- ⑥ 左手刀で相手の右肘を巻き込むように切り下げつつ、相手の右肩を畳に押しつけ
- ⑦ 相手の右側に座り、相手の右腕を左腕ではさみ込み、その左手で自分の胸を掴み、両手で相手の右腕を制する。

- ① Face your partner in ai hanmi.
- ② When your partner steps forward with his right foot and executes a yokomenuchi strike with his right hand, advance diagonally to the left with your left foot and parry his strike with your left hand while at the same time striking his face with your right hand.
- ③ Grab his right wrist firmly from above with your left hand while cutting his right hand down with your right tegatana and, at the same time, pivot on your left foot bringing your right foot to the rear.
- ④ Slide your right palm down to your partner's right wrist. Move your thumb around the back of his right hand while reversing his right wrist and grabbing it from below with your right hand, and bring it against your chest.

Yokomenuchi nikyo urawaza



⑤ Apply nikyo pressure by inclining your body toward your partner.

⑥ Push your partner's right elbow down with your left tegatana as though wrapping it in, then pin his right shoulder to the floor.

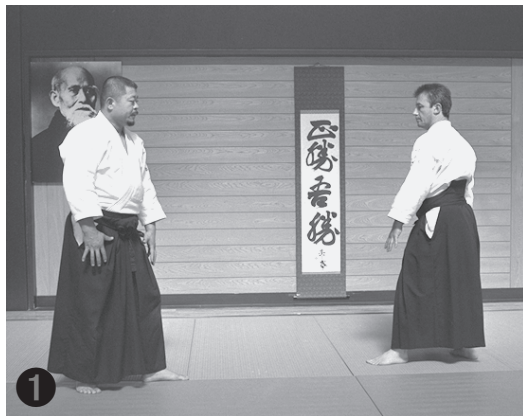
⑦ Lower into a seated position to the right side of your partner. Grab your chest with your left hand to secure your partner's right arm. Lean forward toward his head to apply pressure against his right shoulder.



横面打ち四教 表技

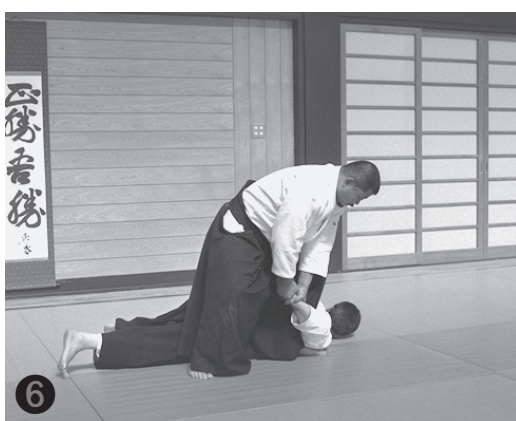


小指、無名指ニ力ヲ入レ
テ敵ノ前臂ヲ握リ人差指
ノ附根ヲ以テ脈部或ハ脈
部ノ稍外側ヲ強ク骨ノ方
向ニ壓迫ス



- ① 相半身で相對する。
- ② 相手が右足を踏み込んで右手で横面を打ってきた場合、左足を左斜め前に進め、左手で相手の横面を受けると同時に右手で相手の面を打つ。
- ③ 右手刀で相手の右手を切りおろしつつ左手で相手の右肘を掴み、腰をひねって相手の体勢を崩しながら右手で相手の右手首を握り、相手を押さえつける。
- ④ 左足を進め、右手で相手の右手首を握り、左手はその少し上を掴み、左手の人差指の付け根で相手の脈部のやや外側を骨の方向に圧迫する。
- ⑤ ⑥ 左足を進めて相手を押さえつける。

Yokomenuchi yonkyo omotewaza



- ① Face your partner in ai hanmi.
- ② When your partner steps forward with his right foot and executes a yokomenuchi strike with his right hand, advance diagonally to the left with your left foot and parry his strike with your left hand while at the same time striking his face with your right hand.
- ③ Grab your partner's right elbow with your left hand and cut his right hand down with your right tegatana while unbalancing him by twisting your hips. Then hold his right wrist with your right hand and bring his arm in front of your abdomen to immobilize him.
- ④ Step forward with your left foot. Grab your partner's right wrist with your right hand and place your left hand slightly above his wrist. Apply yonkyo pressure on the nerve against the exterior



- ulna with the base of your left index finger.
- ⑤⑥ Step forward with your left foot and pin your partner to the floor.

両手取り四方投げ 表技



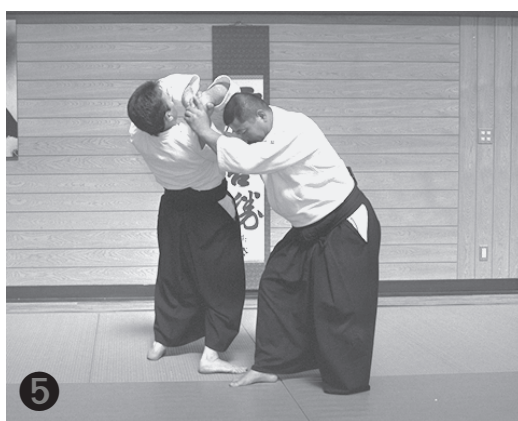
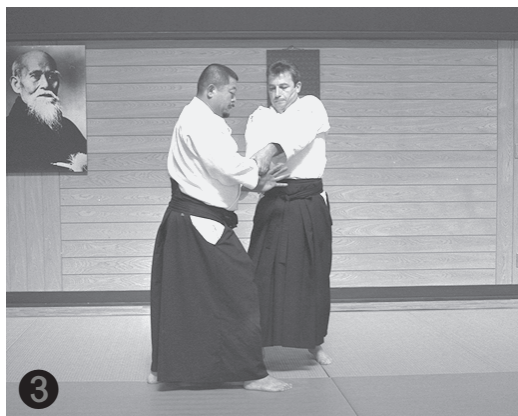
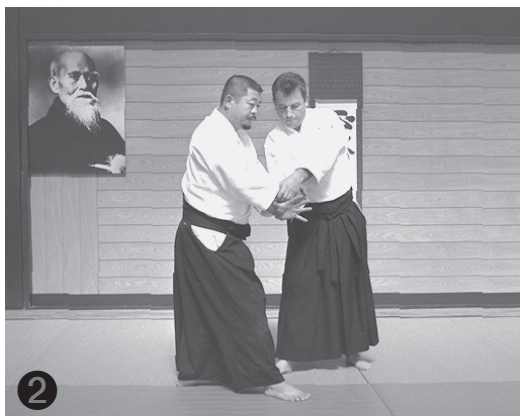
左手ノ指先ニカヲ入レ敵ノ右手
 ヲ肩ノ方向ニ突キ上ゲ左手ノ小
 指無名指ニカヲ入レテ自己ノ方
 ニ引キ右手ノ母指ニテ敵ノ脈部
 ヲ壓シ敵ノ右手ヲ完全ニ制ス



- ① 相手が両手首を掴んできた場合
- ② 左足を左に移し相半身となり、右手で相手の右手首を握る。
- ③ 左手の指先に力を入れて相手の右手を肩の方向に突き上げ
- ④ 左足を前方に進め、腰をひねって180度体の向きを変え
- ⑤ 剣を切りおろすような気持ちで相手の右腕を切り下げて

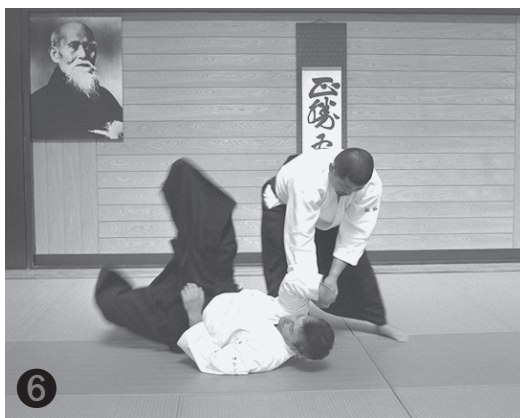
- ①② When your partner grabs both your wrists, step to the left side with your left foot and assume ai hanmi, while grabbing his right wrist with your right hand.
- ③ Put ki energy into the fingertips of your left hand and apply pressure upward against your partner's right hand toward his shoulder.
- ④ Step forward with your left foot and turn your hips 180 degrees.
- ⑤ Bring his right hand down as if cutting with a sword.

Ryotedori shihonage omotewaza



相手の体勢を崩す Unbalancing the opponent in shihonage

両手取り四方投げ 表技



- ⑥ 投げ倒し
⑦ 押さえつける。



- ⑥ Throw your partner.
⑦ Bring your left foot to the rear and immobilize your partner.

ポイント

写真②の時、親指を相手の脈部にあてる。写真③の時には腹の力を利用する。

『武道』には「投げの鍛練」とあるが、これが両手取り四方投げの原形である。開祖の晩年には、表技は相半身になって側面からはいり、裏技は逆半身から投げにはいるようになった。

COMMENTARY

In the position shown in photo ②, make sure to press your right thumb to your partner's right wrist. In the movement shown in photo ③, exert the power of your abdomen.

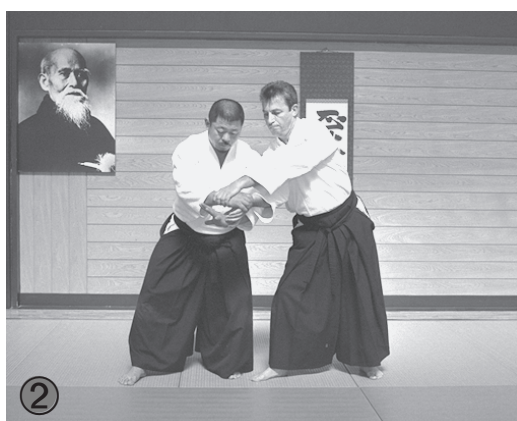
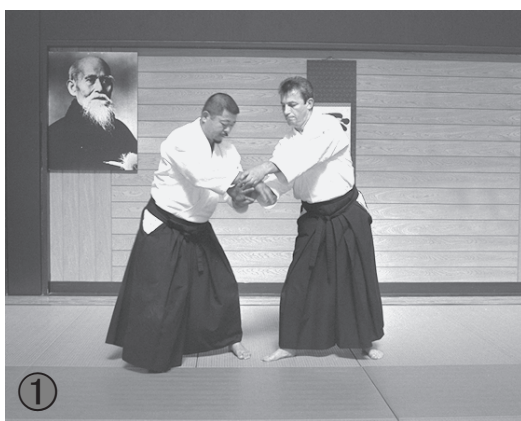
This technique is called nage no tanren in *Budo*. This is the original form of ryotedori shihonage.

The Founder taught us in his later years to assume ai hanmi by stepping to the side when initiating the technique in omotewaza, and to assume gyaku hanmi instead in urawaza.



岩間 茨城道場にて 1978 年 受け：ジャyson・イー氏
Applying shihonage at Iwama Dojo in 1978. Uke: Jason Yee

両手取り四方投げ 裏技



- ① 相手が右半身で両手首を掴んできた場合
- ② ③ 右手で相手の右手首を握り、左足の爪先を相手の右足の爪先に突き合わせるようにして、その足を軸にして右足を引き、180度向きを変える。
- ④ ⑤ 腰をひねってまた180度向きを変えながら、剣を切りおろすような気持ちで相手の右腕を切り下げて
- ⑥ 投げ倒し、押さえつける。

- ①② When your partner grabs both your wrists from right hanmi, grab his right wrist with your right hand while aligning the toes of your left foot with the toes of his right foot.
- ③ Pivot on your left foot while bringing your right foot to the rear and turning your hips 180 degrees.
- ④⑤ Bring his right hand down as if cutting with a sword while turning your hips again 180 degrees.
- ⑥ Throw your partner and immobilize him.

Ryotedori shihonage urawaza



ポイント

写真②の時、親指を相手の脈部にあて、右手の親指で相手の脈部を圧迫して相手の右腕を完全に制する。

COMMENTARY

In the position shown in photo ②, make sure to press your right thumb to your partner's right wrist and keep his right arm under perfect control.

合気の鍛練 (呼吸投げ)



合気ハ練習ノ徳ニ
依リテ自然ニ會得
シ得ルモノナリ



- ① 相手が左手で右手首を掴んできた場合
- ②③ 右手首を返し相手の左肘が上になるようにして
- ④ 相手の左肘が回らないように肘を攻めて投げる。

ポイント

この技は相手が掴みにきた時に合わせて、相手の肘を伸びきらせるようにしないとできない。非常に高度な技である。

- ①②③ When your partner comes to grab your right wrist with his left hand, bring his left elbow upward by turning your right wrist.
- ④ Apply pressure against his left elbow by extending your right arm toward his elbow. Make sure not to allow your partner to bring his elbow down.

Aiki no tanren (kokyunage)



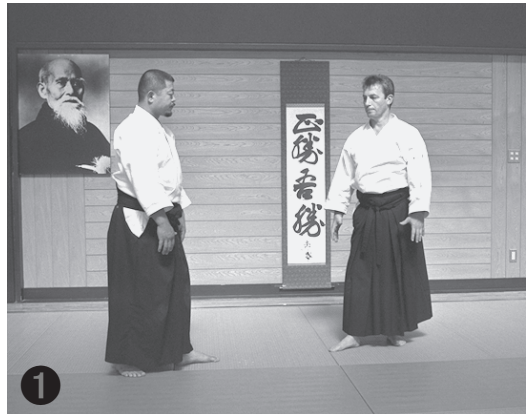
COMMENTARY

To execute this technique successfully, it is essential you blend with your partner's grab and lead him to hyperextend his left arm. This is a technique of the highest level.



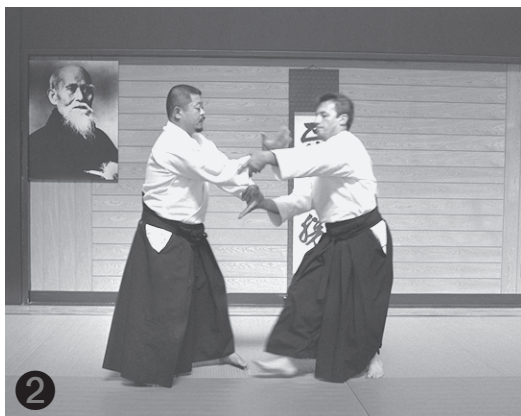
1978 年 岩間にて Iwama Dojo, 1978

両手取り天地投げ 気の流れ



- ① 逆半身で相対する。
- ② 相手が右半身で両手首を掴んできた場合
- ③ 右手は相手の左手の内側から手刀を振りかざすようにし、左手は相手の右手の上にもってきて
- ④ 左足を軸にして右足を開いて相手を丸く流す。
- ⑤ ⑥ ⑦ 右足を相手の後方に踏み込みながら、左手は相手の後方に、右手は相手の左肩の上に突き出して投げる。

Ryotedori tenchinage ki no nagare

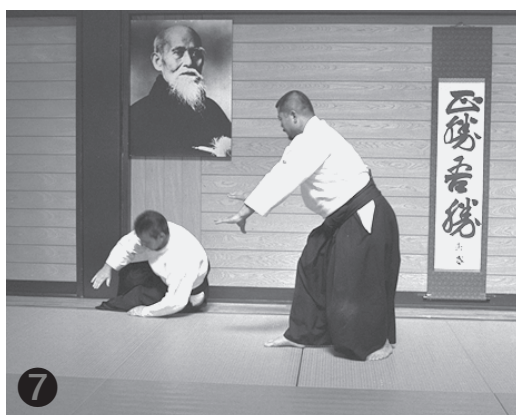


❶ Face your partner in gyaku hanmi.

❷❸ When your partner comes to grab both your hands from right hanmi, raise your right tegatana upward from the inside of your partner's left hand and bring your left hand in front of your abdomen.

❹ Pivot on your left foot while bringing your right foot to the rear and, at the same time, lead your partner to turn with you.

❺❻❼ Step to the rear of your partner with your right foot while extending your left hand to his rear and your right hand over his left shoulder, and throw your partner.



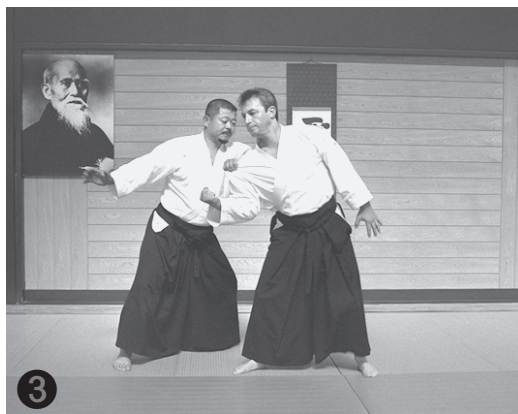
突き入り身投げ



- ① 相半身で相対する。
- ② 相手が右足を踏み込み右手で突いてきた場合、左足で大きく入り身し、左手で相手の右腕の付け根を掴み
- ③④ 左手を自分の右脇下に引き寄せながら
- ⑤ 右足を踏み込み、右内肘で相手の首を強く押し投げる。
- ⑥ 半身の体形を保ち、指先に力を入れて気力を充満させ、体を安定させて身を守る。

ポイント

相手の右腕の付け根を掴んだ左拳を右脇下に入れるようにして投げる。



- ❶ Face your partner in ai hanmi.
- ❷ When your partner advances forward with his right foot and punches with his right hand, take a large step to the rear of your partner with your left foot while grabbing him at the back of his right shoulder with your left hand.
- ❸❹ Pull your partner toward you by bringing your left fist to your right armpit.
- ❺ Step through with your right foot and throw your partner by strongly pushing his neck down with your inside right elbow.

- ❻ Remain stable and stay in a correct hanmi position after throwing your partner. Put ki energy into your fingertips and protect yourself from any further attack.

COMMENTARY

The Founder said, ***Bring your left fist to your right armpit after having grabbed the back of his right shoulder in order to throw your partner.***

横面の鍛練



- ❶ 相半身で相対する。
- ❷ 相手が右足を踏み込んで右手で横面を打ってきた場合、左足を左斜め前に進めつつ、相手が右手刀を振りかぶるのに合わせて両手を上げる。
- ❸ 左手で相手の横面を受けると同時に右手で相手の面を打つ。

- ❶ Face your partner in ai hanmi.
- ❷ When your partner steps forward with his right foot raising his right tegatana to execute a yokomenuchi strike, blend with the movement of his right hand and raise both your hands, while advancing diagonally to the left with your left foot.
- ❸ Parry his yokomenuchi strike with your left hand and, at the same time, strike his face with your right hand.



ポイント

一教から五教、四方投げ、入り身投げなどの横面の基本技はすべてこの形からはいる。

COMMENTARY

All basic yokomenuchi techniques such as ikkyo through gokyō, shihonage, iriminage and so on, begin in this manner.

後襟取り呼吸投げ



後方に引かれた場合

- ① 相手に右手で後襟を掴まれ、後方に引かれた場合
- ② ③ 相手に後方に引かれるのに合わせ、右足を軸として左に腰をひねりながら、相手の右後方に大きく左足を引くと同時に左手で相手の面を打ち

When pulled

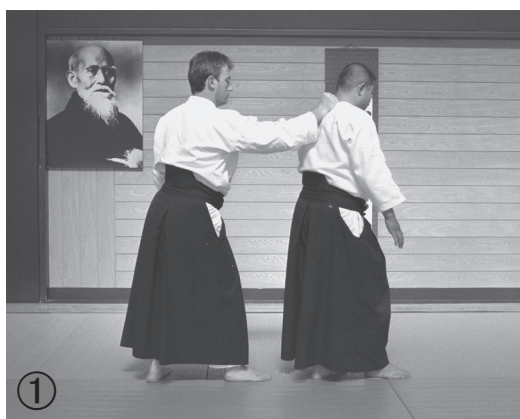
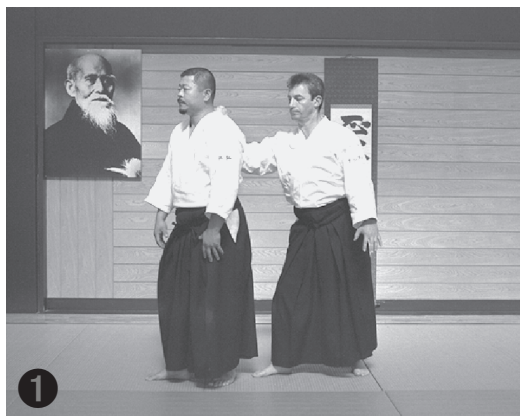
- ①②③ When your partner grabs your collar from behind with his right hand and pulls you back, blend with his pulling movement and step to his right rear with your left foot while pivoting on your right foot and turning your hips to the left. At the same time, strike your partner's face with your left hand.



- ④⑤ 右手で相手のみぞおちを攻撃して
⑥ 相手を押し倒す。

- ④⑤ Strike the pit of your partner's stomach
with your right hand.
⑥ Throw your partner by pushing him down.

後襟取り固め技



後方に引かれた場合

- ① 相手に右手で後襟を掴まれ、後方に引かれた場合
- ② 右足を右後方に引きつつ、左手で相手の面を打ち
- ③ 左足を後ろに引いて、相手の右腕の下をくぐって相手の後方に抜け



When pulled

- ❶❷ When your partner grabs your collar from behind with his right hand and pulls you back, step to the right rear with your right foot while striking his face with your left hand.
- ❸ Take a step to the rear of your partner with your left foot passing under his right arm.

後襟取り固め技



④ 右手で相手の右肘を制し、左手で相手の脇腹を攻撃する。

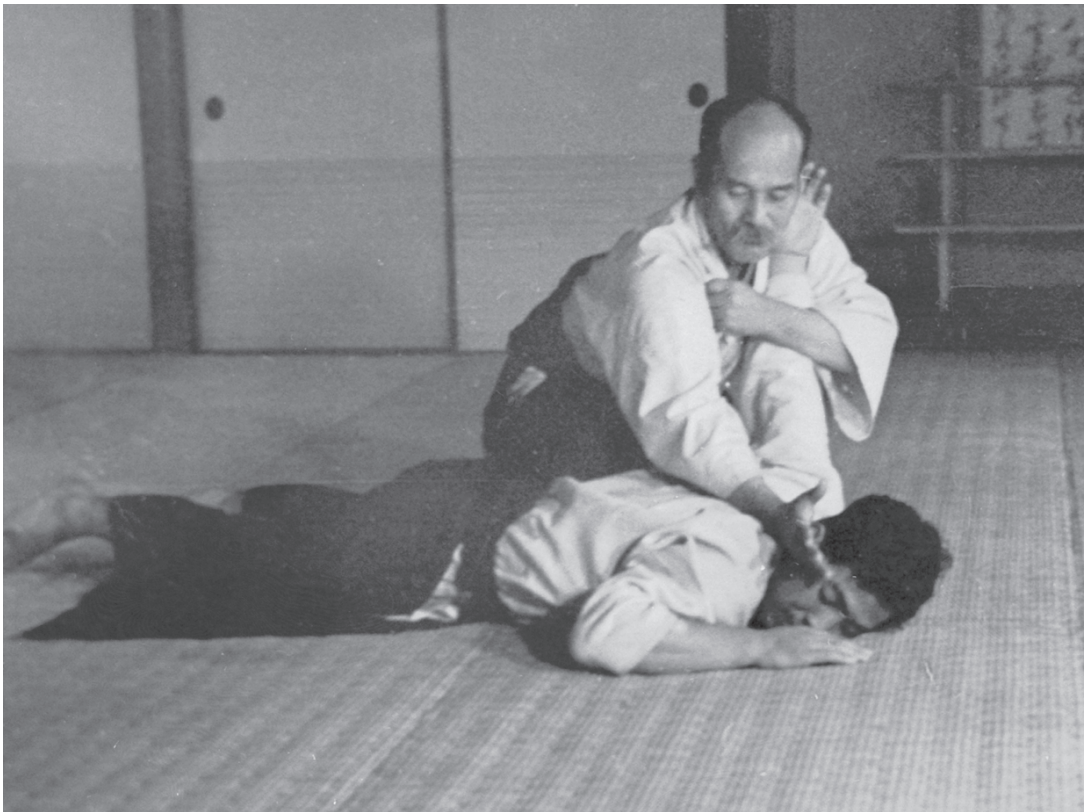
⑤ 左手で相手の背を打ち倒す。

⑥ ⑦ 相手を押さえつける。

④ Immobilize your partner's right arm with your right hand and, at the same time, execute a strike to his side with your left tegatana.

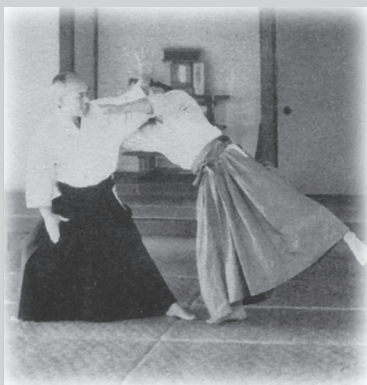
⑤ Push your partner's back down with your left hand and bring him to the mat.

⑥ ⑦ Pin your partner to the mat.



相手を制す
Founder applying shoulder bar

後襟取り呼吸投げ

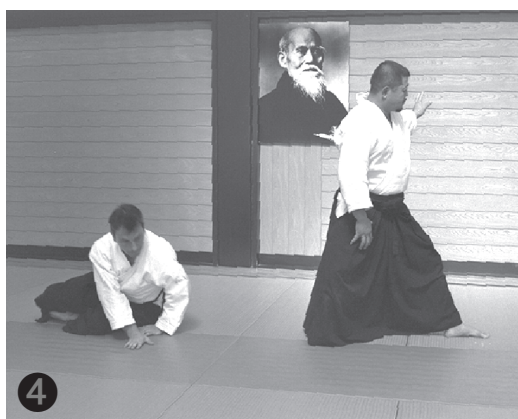


前方に押された場合

- ① 相手に右手で後襟を掴まれ、前方に押された場合
- ② 押されるのに合わせ右足を右斜め前に踏み出し、左手で相手の面を攻撃し
- ③④ 腰を左にひねりつつ左手刀で相手の面を打ち倒す。

ポイント

写真②の時、右足を右斜め前に踏み出し、その足を軸として左に腰をひねる。右足をまっすぐ前に進めないこと。



When pushed

❶❷ When your partner grabs your collar from behind with his right hand and pushes you forward, blend with his pushing movement and step diagonally forward and to the right with your right foot. At the same time, strike his face with your left tegatana.

❸❹ Twist your hips to the left and throw your partner by striking his face down with your left tegatana.

COMMENTARY

In the movement shown in photo ❷, be sure to step to the right and forward with your right foot and turn your hips to the left. Do not step directly forward.

後襟取り呼吸投げ



- ① 相手に右手で後襟を掴まれた場合
- ② ③ 右足を軸として右に回転し、左足で相手の後方に入り身しながら右手刀で相手の右腕を打ちおろす。
- ④ ⑤ ⑥ ⑦ 左手で相手の後襟を掴み、右足を踏み入れながら右手で相手の面を打ち倒す。

Ushiro eridori kokyunage



①②③ When your partner grabs your collar from behind with his right hand, pivot on your right foot while turning your hips to the right and stepping to the rear of your partner with your left foot. At the same time, strike his right arm downward with your right tegatana.

④⑤⑥⑦ Grab your partner's collar from behind with your left hand and strike him down with your right fist while stepping through with your right foot.



後両手取り呼吸投げ



- ① 相手に後方から両手首を掴まれた場合
- ② ③ 腰を引くようにして両手の指先に力を入れ、両手を腹の前にもってくる。それから左足を引いて両手を振りかぶる。
- ④ ⑤ ⑥ 右足を引き、両手を前方に切りおろして相手を投げる。

ポイント

写真①の形からすぐに写真③のように両手を上げることはできない。必ず写真①の体勢から腰を引くようにして、両手の指先に力を入れ、写真②のように腹の前で両手の指先が交差するようにもってくる。

- ①② When your partner grabs both your wrists from behind, draw your hips to the rear while opening your fingers and putting ki energy into your fingertips, and bring your hands in front of your abdomen.
- ③ Step to the rear with your left foot raising both your hands.
- ④⑤⑥ Take a step to the rear with your right foot and throw your partner forward as though cutting down with both your hands.

Ushiro ryotedori kokyunage



COMMENTARY

In the movement between photo ❶ and photo ❸, you will not be able to raise both your hands directly from the position shown in photo ❶. First you must extend your fingers putting ki energy into your fingertips, then draw your hips to the rear while bringing both your hands in front of your abdomen and aligning your fingertips. (See photo ❷)



太刀取り小手返し



敵ノ將ニ斬ラントスルヤ神速
ニ入身轉化ニ依リテ深ク敵ノ
右側ニ入ル
右手ノ小指、無名指ニテ柄ヲ
併セ握ルコト必要ナリ



- ① 逆半身で相對する。
- ② 相手が右足を踏み込んで剣で正面を打ってきた場合、左足で相手の右側にはいりながら、相手の振りかぶる剣に合わせて左手を上げる。
- ③ 左足を軸にして右足を後方に開き、相手の右側に回り込んで後方を見ると同時に、相手の振りおろす剣に合わせて左手で上から相手の右手を掴み、右手で相手の顔面に当て身を入れる。
- ④ 左足を引きながら右手を添える。



- ① Face your partner in *gyaku hanmi*.
- ② When your partner steps forward with his right foot executing a *shomenuchi* strike with a sword, blend with the movement of his sword and raise your left hand, while stepping to the right side of your partner with your left foot.
- ③ Pivot on your left foot while bringing your right foot to the rear and turning your hips 180 degrees, and grab his right hand from above with your left hand harmonizing your movement with his downward cut. At the same time, execute an *atemi* against his face with your right hand and look in the same direction as your partner.
- ④ Place your right hand on the back of your partner's right hand while stepping to the rear with your left foot.



太刀取り小手返し



- ⑤ 相手をひねり倒し
 ⑥ ⑦ 相手の頭上を左に回りつつ相手を押さえつけ
 ⑧ 剣を奪う。

- ⑤ Turn your partner's right wrist outward with both your hands to throw him.
 ⑥ ⑦ Turn around your partner's head to the left and pin his right shoulder against the floor.
 ⑧ Take the sword away from him with your right hand.

ポイント

写真③の時、左手の親指は相手の薬指の付け根にあてる。写真④の時には、必ず右手の小指と薬指で剣の柄を握る。

COMMENTARY

In the position shown in photo ③, place your left thumb at the base of your partner's right ring finger.

In the position shown in photo ④, make sure to grab the hilt of the sword with your right little finger and ring finger.



岩間武道館にて 受け：ダニエル・ツータン氏
Kotegaeshi pin at Iwama Budokan. Uke: Daniel Toutain

剣正面打ち呼吸投げ



- ① 逆半身で相対する。
- ② 相手が右足を踏み込んで剣で正面を打ってきた場合、左足で相手の右側に深く入り身しつつ
- ③ 左手で相手の後襟を取り
- ④ 右手を相手の顎の下にあて
- ⑤ 右足を踏み込みつつ相手の顎を突き倒して投げる。
- ⑥ 半身の体勢を保ち、指先に力を入れて気力を充滿させ、体を安定させて身を守る。

Ken shomenuchi kokyunage



- ① Face your partner in gyaku hanmi.
- ② When your partner steps forward with his right foot to execute a shomenuchi strike with a sword, take a large step to the right side of your partner with your left foot.
- ③ Grab your partner's collar from behind with your left hand.
- ④ Place your right hand under your partner's chin.
- ⑤ Step through with your right foot and throw your partner by pushing his chin downward.
- ⑥ Be stable and stay in a correct hanmi position after throwing your partner. Put ki energy into your fingertips and protect yourself from any further attack.



④

太刀取り呼吸投げ



- ① 相半身で相對する。
- ② ③ 相手が右足を踏み込んで剣で正面を打ってきた場合、右足を右斜め前に進めつつ、相手の上がる剣に合わせて右手で相手のみぞおちに当て身を入れる。
- ④ ⑤ 左手で相手の剣の柄を握り、右手で相手の面を打ち倒して剣を奪い取る。



❶ Face your partner in ai hanmi.

❷❸ When your partner steps forward with his right foot executing a shomenuchi strike with a sword, advance diagonally to the right with your right foot. While blending with his movement as he raises his sword, execute an atemi to the pit of his stomach with your right hand.

❹❺ Grab the hilt of his sword with your left hand. Throw your partner by striking his face with your right tegatana and take his sword away.

右の変化、左の変化

白刃ノ下平然トシテ動作ヲ爲シ得ル迄練磨スルヲ要ス
 敵ノ將ニ斬ラントスルヤ氣ニ虚隙アリ此ノ方法ニ依リ
 敵ノ虚隙ヲ自己ノ氣ノ充實ニ依リテ看破リ白刃ノ下明
 ニ道ヲ自己ノ心ニ求ムル如ク練磨スルモノトス
 鐵ト雖異物、間隙アリ鍛鍊ニ依リテ鋼トナリ刀ト化ス
 實ニ曇リナキ正宗ノ銘刀ハ百鍊ノ賜ニシテ人ニ於テモ
 亦然リトス
 相互ニ虚隙ナキ如ク練磨シ斬レバ必ず斬リ突ケバ必ず
 突クノ氣ヲ養ヒ誠ノ人ト爲ラザルベカラズ

右の変化

- ① こちらが左半身の時
- ② 相手が右足を踏み込みつつ、上段より剣で正面を打ってきた場合、右足を右に進め
- ③ 左足を引いて右半身になって相手の正面打ちをかわす。

Migi no henka

- ① Face your partner in left hanmi.
- ② When your partner advances forward with his right foot executing a shomenuchi strike with a sword from above his head, step to the right with your right foot.
- ③ Bring your left foot to the rear to assume right hanmi and step off the line of your partner's shomenuchi attack.



左の変化

- ❶ こちらの右半身の時
- ❷ 相手が右足を踏み込みつつ、上段より剣で正面を打ってきた場合、左足を左に進め
- ❸ 右足を引いて左半身になって相手の正面打ちをかわす。

ポイント

左半身から右に転じる場合は左手を切られないように、右半身から左に転じる場合は右手を切られないように注意する。

Hidari no henka

- ❶ Face your partner in right hanmi.
- ❷ When your partner advances forward with his right foot executing a shomenuchi strike with a sword from above his head, step to the left with your left foot.
- ❸ Bring your right foot to the rear to assume left hanmi and step off the line of your partner's shomenuchi attack.

COMMENTARY

When you shift from left hanmi to right hanmi, make sure your left hand is not cut, and when you shift from right hanmi to left hanmi, be careful with your right hand.



横面・胴 左右の変化



右の変化

- ① 逆半身で相対する。
- ② 相手が右足を踏み込んで、剣で左の胴を切ってきた場合、右足を相手の左側に進め、右半身になり、右手で相手の左肘を制する。

Migi no henka

- ① Face your partner in gyaku hanmi.
- ② When your partner steps forward with his right foot executing a diagonal cut with a sword to your left side, advance your right foot to the left side of your partner to assume right hanmi, and block his left elbow with your right hand.

左の変化

- ① 相半身で相対する。
- ② 相手が右足を踏み込んで、剣で右の胴を切ってきた場合、左足を相手の右側に進め、左半身になり、左手で相手の右肘を制する。

Hidari no henka

- ① Face your partner in ai hanmi.
- ② When your partner steps forward with his right foot executing a diagonal cut with a sword against your right side, advance your left foot to the right side of your partner to assume left hanmi, and block his right elbow with your left hand.

左の変化

- ① 相半身で相対する。
- ②③ 相手が右足を踏み込んで、剣で右の胸を切ってきた場合、右足を相手の右側に深く進め、腰を180度ひねって左半身になり、相手の右肘を制する。



Hidari no henka

- ① Face your partner in ai hanmi.
- ②③ When your partner steps forward with his right foot executing a diagonal cut with a sword against your right side, take a large step to the right side of your partner with your right foot and turn your hips 180 degrees assuming left hanmi. At the same time, block his right elbow with your left arm.



横面・胴 左右の変化



右の変化

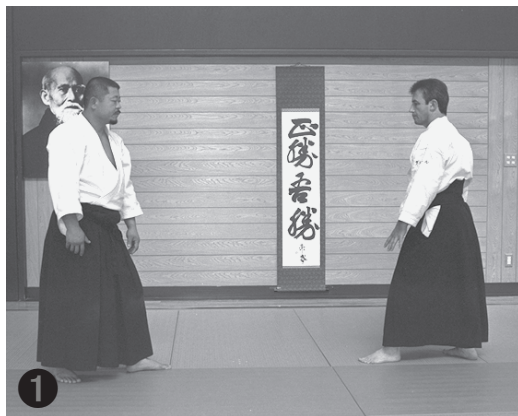
- ① 相半身で相対する。
- ②③④ 相手が右足を踏み込んで、剣で左の胴を切ってきた場合、左足を相手の左側に深く進め、腰を180度ひねって右半身になり、右腕で相手の左肘を制する。



Migi no henka

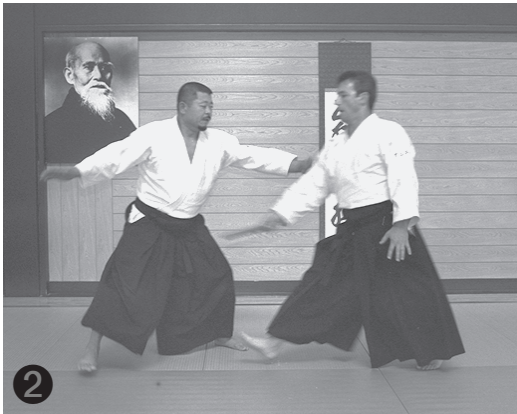
- ① Face your partner in ai hanmi.
- ②③④ When your partner steps forward with his right foot executing a diagonal cut with a sword against your left side, take a large step to the left side of your partner with your left foot and turn your hips 180 degrees assuming right hanmi. At the same time, block his left elbow with your right arm.

短剣突き呼吸投げ



- ① 相半身で相対する。
- ② 相手が右足を踏み込んで、右手で短剣で突いてきた場合、左足で相手の右側に入り身し
- ③ 右手を相手の顎下にあて

- ① Face your partner in ai hanmi.
- ② When your partner advances forward with his right foot and thrusts at you with a knife, step to his right side with your left foot.
- ③ Place your right hand under your partner's chin.



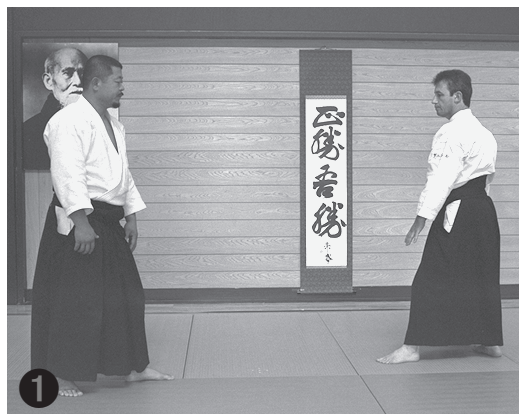
④ 右足を踏み込みつつ、押し倒す。

⑤ 半身の体勢を保ち、指先に力を入れて気力を充満させ、体を安定させて身を守る。

④ Step through with your right foot and throw your partner by pushing his chin downward with your right hand.

⑤ Remain stable and stay in a correct hanmi position after throwing your partner. Put ki energy into your fingertips and protect yourself from any further attack.

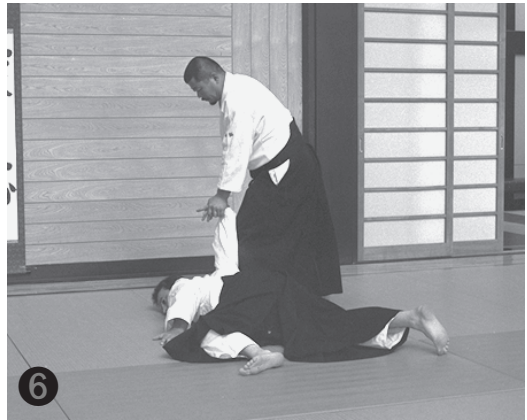
短剣取り小手返し



- ① 相半身で相対する。
- ② 相手が右足を踏み込んで右手で短剣で突いてきた場合、左足を相手の右側に進め、左手で相手の右手を上から掴む。この時、親指は相手の薬指の付け根にあてる。
- ③ 左足を軸にして右足を後方に開き、相手の右側に回り込んで後方を見る。同時に右手で相手の顔面に当て身を入れる。
- ④ 左足を引きながら右手を添え
- ⑤ 相手をひねり倒し、相手の頭上を左に回りつつ相手を押さえつけ
- ⑥ ⑦ 右手で短剣を奪い、相手の首を切る。

- ① Face your partner in ai hanmi.
- ② When your partner advances forward with his right foot and thrusts at you with a knife, step to his right side with your left foot and grab his right hand from above with your left hand. Make sure to place your left thumb at the base of his right ring finger.
- ③ Pivot on your left foot while bringing your right foot to the rear and turning your hips 180 degrees to his right side. At the same time, execute an atemi to his face with your right hand and look in the same direction.

Tankendori kotegaeshi



④⑤ Place your right hand on the back of your partner's right hand while stepping to the rear with your left foot. Turn your partner's right wrist outward with both your hands to throw him. Step around his head to the left and pin his right shoulder against the floor.

⑥⑦ Take the knife away from your partner with your right hand and cut his neck.



短剣取り五教 裏技



- ❶ 相半身で相對する。
- ❷ 相手が右足を踏み込んで右手で短剣で正面を打ってきた場合、相手が短剣を振りかぶるのに合わせ、左足を相手の右側に進め
- ❸ 左手で相手の右肘を下から掴み、右手で相手の脇腹に当て身を入れる。
- ❹ 右手で相手の右手首を下から握り、左足を軸にして右足を後方に開き
- ❺ 相手を押さえつける。

ポイント

『武道』には「一法（一教）を応用する」とあるが、これは開祖の晩年、手首を下から取る五教裏技の形になった。

Tankendori gokyo urawaza



- ❶ Face your partner in ai hanmi.
- ❷ When your partner advances forward with his right foot executing a shomenuchi strike with a knife, step to his right side with your left foot while blending with his movement as he raises his knife over his head.
- ❸ Grab your partner's right elbow from below with your left hand and execute an atemi to his side with your right hand.
- ❹ Hold your partner's right wrist from below with your right hand and pivot on your left foot while bringing your right foot to the rear and turning your hips.
- ❺ Pin your partner to the floor.

COMMENTARY

The Founder said in *Budo*: **Apply ippo (ikkyo) to this technique.** However, in his later years, he changed the technique grabbing his partner's wrist from below as shown above, and called it gokyo urawaza.

剣対剣 籠手



- ❶ 逆半身で相對する。
- ❷ 相手が右足を踏み込んで剣で籠手を切ってきた場合、相手の上がる剣に合わせてこちらも剣を振りかぶりながら、左足を左斜め前に進め
- ❸ 相手の籠手を切る。

ポイント

この時、相討ちにならぬように注意する。



- ❶ Face your partner in gyaku hanmi.
- ❷ When your partner steps forward with his right foot to strike your right forearm with a sword, advance diagonally to the left with your left foot while raising your sword and blending your movement with your partner as he raises his sword over his head.
- ❸ Strike your partner's forearm.

COMMENTARY

Make sure not to end up in a mutual kill cutting situation.



剣の合わせ 1992 年
Ken awase, 1992 Tokyo seminar

剣対剣 面



右の変化

- ① 相半身で相對する。
- ② 相手が右足を踏み込んで剣で正面を切ってきた場合、相手の上がる剣に合わせてこちらも剣を振りかぶりながら、右足を右斜め前に進め
- ③④ 右半身のまま、相手の面を切る。



Migi no henka

- ① Face your partner in ai hanmi.
- ② When your partner steps forward with his right foot to strike your face with a sword, advance diagonally to the right with your right foot while bringing your sword over your head in harmony with your partner's upward movement.



③④ Keep right hanmi and strike your partner's face.



剣対剣 面



我敵ヲ斬リ敵ノ
刀我ニ當ラザル
ノ理ハ口授ス

左の変化

- ① 相半身で相對する。
- ② 相手が右足を踏み込んで剣で正面を打ってきた場合、相手の上がる剣に合わせて剣を振りかぶりながら
- ③ 左足を大きく相手の右側に進め
- ④ 左半身になり、相手の面を打つ。



Hidari no henka

- ❶ Face your partner in ai hanmi.
- ❷❸ When your partner steps forward with his right foot to strike your face with a sword, take a large step to his right side with your left foot while bringing your sword over your head in harmony with your partner's upward movement.
- ❹ Assume left hanmi and strike your partner's head.

剣対剣 突き



- ① 相半身で相対する。
- ② 相手が右足を踏み込んで剣で正面を切ってきた場合、相手の上がる剣に合わせて右足を右斜め前に進め、刃を上にして相手の胸を突く。
- ③ 相手の面を切り
- ④ さらに突く。

ポイント

相手が剣を振りかぶる動作に合わせて突く。遅れないようにタイミングを掴むことが重要である。この合わせ方は太刀取りの場合と同じであり、うまく合わせられないと太刀取りができない。非常に重要な技である。



- ❶ Face your partner in ai hanmi.
- ❷ When your partner steps forward with his right foot to strike your face with a sword, advance diagonally to the right with your right foot, while blending your movement with your movement as he raises his sword above his head, and thrust at his chest with your sword turning the blade upward.
- ❸ Execute a shomenuchi strike with your sword.
- ❹ Thrust again at his chest.



COMMENTARY

Make sure to thrust at his chest as he raises his sword above his head. It is important that you time your movement correctly so as not to be late. This way of blending with your partner is the same as in the tachidori techniques. You must time your movements with your partner's in order to be able to execute any tachidori technique successfully. This is an essential practice.

銃剣突き呼吸投げ



- ① 逆半身で相對する。
- ② 相手が左足を踏み込んで銃剣で突いてきた場合、右足を右前方に進め
- ③ 右足を軸にして左足を後方に開き、右手刀で相手の左内肘を打ちおろす。
- ④ 左半身になって右手で相手の後襟を掴み
- ⑤ 左手刀で相手の面を打ち倒す。

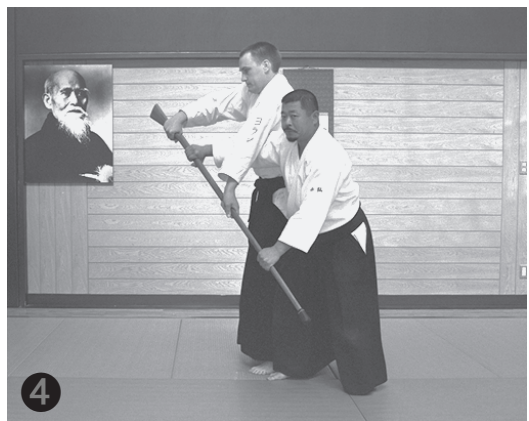
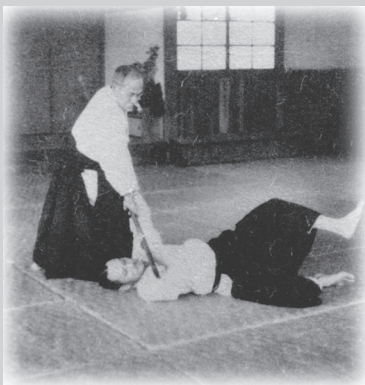
Juken tsuki kokyunage



- ❶ Face your partner in gyaku hanmi.
- ❷ When your partner steps forward with his left foot and thrusts at you with a bayonet, advance diagonally to the right with your right foot.
- ❸ Pivot on your right foot while bringing your left foot to the rear and turning your hips and, at the same time, strike your partner's inside left elbow downward with your right tegatana.

- ❹ Assume left hanmi and grab your partner's collar from behind with your right hand.
- ❺ Throw your partner by striking his face down with your left tegatana.

銃剣取り呼吸投げ



- ① 逆半身で相対する。
- ② 相手が左足を踏み込んで銃剣で突いてきた場合、右足を右前方に進め
- ③ 右足を軸として左足を開き、腰をひねって体の向きを180度変えながら銃剣を両手で握る。
- ④ 右肘で相手の左肘を攻めながら
- ⑤ ⑥ 相手を投げ、銃剣を奪う。

ポイント

写真③の時、右手は相手の左肘の下から銃剣を握る。

現在では銃剣を用いず、杖でこの技の稽古をしている。

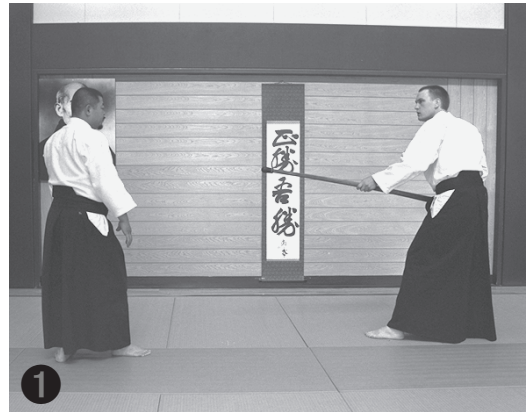


- ❶ Face your partner in gyaku hanmi.
- ❷ When your partner steps forward with his left foot and thrusts at you with a bayonet, advance diagonally to the right with your right foot.
- ❸ Pivot on your right foot while bringing your left foot to the rear and turning your hips 180 degrees and, at the same time, grab his bayonet with both hands.
- ❹❺❻ Throw your partner by applying pressure against his left elbow with your right elbow and take his bayonet away.

COMMENTARY

In the position shown in photo ❸, grab his bayonet from below his left elbow with your right hand. Nowadays, a staff is used instead of a bayonet to practice this technique.

銃剣突き六教



- ① 逆半身で相對する。
- ② 相手が左足を踏み込んで銃剣で突いてきた場合、右足を右前方に進めつつ右手刀で相手の左内肘を打ちおろす。

- ① Face your partner in gyaku hanmi.
- ② When your partner steps forward with his left foot and thrusts at you with a bayonet, advance diagonally to the right with your right foot while striking his inside left elbow downward with your right tegatana.



③ 右足を軸として左足を開き、腰をひねって体の向きを180度変えながら、銃剣の下から左手で相手の左手を握り、銃剣の上から右手を添え

③ Pivot on your right foot while bringing your left foot to the rear and turning your hips 180 degrees. At the same time, grab his left hand from below his bayonet with your left hand, and place your right hand on his left hand from above his bayonet.

銃剣突き六教



④⑤ 左足を後ろに引きつつ右肘で相手の左肘を攻める。

④⑤ Apply pressure against your partner's left elbow with your right elbow while stepping to the rear with your left foot.



銃剣の構え
Kamae with juken

銃剣突き呼吸投げ



- ① 相半身で相対する。
- ② 相手が左足を踏み込んで銃剣で突いてきた場合、左足を左斜め前に進めつつ左手で相手の面を打ち、右手刀で相手の左内肘を打つ。
- ③④ 両手で銃剣を掴み、さらに左足を進めつつ
- ⑤ 相手を倒す。



❶ Face your partner in ai hanmi.

❷ When your partner steps forward with his left foot and thrusts at you with a bayonet, advance diagonally to the left with your left foot and execute an atemi to your partner's face with your left hand while at the same time striking his inside left elbow with your right tegatana.

❸❹❺ Grab your partner's bayonet with both your hands and throw him stepping forward with your left foot.

銃剣対銃剣



- ① 銃剣を持って相対する。
- ②③ 相手が銃剣で突いてきた場合、相手が突いてくるのに合わせて左足を左に移し、相手の胸を突く。



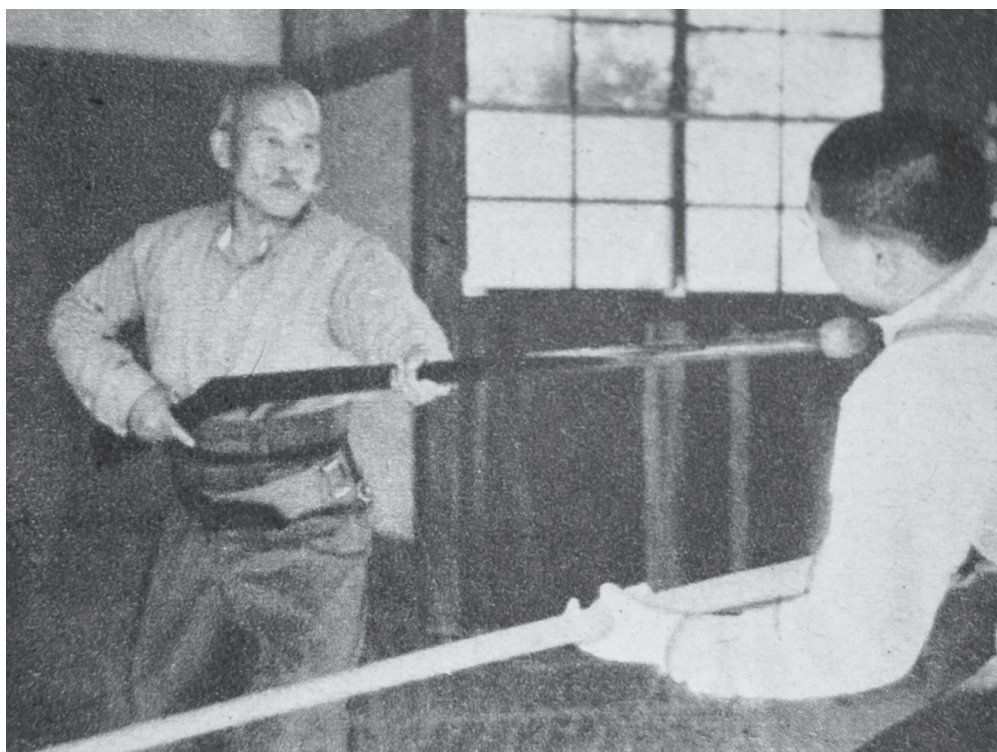
- ① Face your partner with a bayonet.
- ②③ When your partner advances forward with his left foot and thrusts at you with a bayonet, step to the left with your left foot while blending with his thrusting movement. Then thrust at your partner's chest with your bayonet.

ポイント

ここでは、銃剣対杖で行なっているが、銃剣対銃剣の場合とまったく同じである。

COMMENTARY

In the photos shown above, a staff is used instead of a bayonet. You can execute this technique with a staff against a bayonet in the same manner as with a bayonet against a bayonet.



銃剣で突く

Thrust to opponent's neck with juken

槍取り呼吸投げ



- ① 逆半身で相対する。
- ② 相手が左足を踏み込んで槍で突いてきた場合、右足を相手の左足の脇に進め、これを軸として左足を開き、腰をひねって体の向きを180度変えながら右手刀で相手の左手首を打つ。
- ③ 左手で槍を上から握り
- ④ 右足を相手の後方に踏み込みつつ、右腕で相手の首を押し倒しながら槍を奪う。



❶ Face your partner in gyaku hanmi.

❷ When your partner advances forward with his left foot and thrusts at you with a spear, place your right foot beside your partner's left foot. Pivot on your right foot while bringing your left foot to the rear and turning your hips 180 degrees and, at the same time, strike your partner's left wrist with your right tegatana.

❸❹ Grab his spear from above with your left hand. Step to the rear of your partner with your right foot and throw him by pushing his neck to the rear with your right arm. Take his spear away.

終末動作



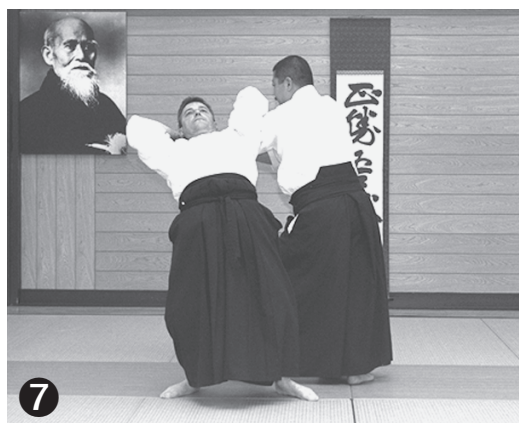
- ① 相手が両手でこちらの両手首を掴んできた場合
- ② 両手の指先に力を入れ、左足を左に移し
- ③ 左足を前方に踏み込みつつ両手を頭上に振りかぶり、腰を右にひねって180度向きを変えながら両手を切り下げ、相手の体を後ろにそらす。

- ①② When your partner grabs both your wrists, extend your fingers and put ki energy into your fingertips while stepping to the left with your left foot to assume ai hanmi.
- ③ Advance with your left foot raising both hands over your head, then turn your hips 180 degrees to the right while cutting down with both hands. Bend your partner over backward by bringing your hands down.



終末動作 Shumatsu dosa

終末動作



- ④ 反対に回りつつもとに戻る。
- ⑤ 今度は右足を右に移し
- ⑥ 右足を前方に踏み込みつつ両手を頭上に振りかぶり、腰を左にひねって180度向きを変え
- ⑦ 両手を切り下げて相手の体を後ろにそらす。

- ④ Turn to the opposite side and come back to the initial position.
- ⑤ Bring your right foot to the right.
- ⑥ Step forward with your right foot while raising both hands over your head and turning your hips 180 degrees to the left.
- ⑦ Bend your partner over backward by bringing your hands downward.



相手の体を後ろにそらす
相手の体を後ろにそらす Bending your partner over backwards



掌ヲ内ニ向ケ指先ニカヲ入レ
テ精神ヲ集中シ刀ヲ振り被ル
心持ニテ敵ヲ押シツツ……倒
ス時両手ヲ我方ニ引クハ不可
ナリ



- ① 正座して相対する。相手が両手でこちらの両手首を掴んできた場合
- ② 両掌を内側に向け指先に力を入れ、剣を振りかぶるようにして
- ③④ 右膝を進めつつ相手を押し倒す。

ポイント

写真②では、両手間の距離は肩幅よりやや広くする。



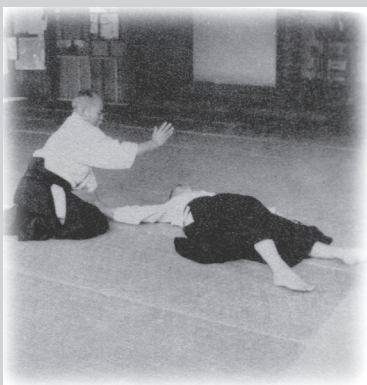
①② Face your partner sitting straight. When your partner grabs both your wrists from the side, extend your fingers and put ki energy into your fingertips while turning both your palms inward and raising your hands as if cutting with a sword.

③④ Move your right knee forward and throw your partner by pushing him downward with both hands.

COMMENTARY

In the position shown in photo ②, the distance between your hands must be a little wider than the breadth of your shoulders.

座り技呼吸法 2



- ❶ 正座して相對する。相手が両手でこちらの両手首を下から掴んで持ち上げてきた場合
- ❷ 両掌を外側に返し指先に力を入れ

- ❸ 剣を振りかぶるようにして
- ❹ ❺ 右膝を進めつつ相手を押し倒す。



❶❷ Face your partner sitting straight. When your partner grabs both your wrists from below and raises them, extend your fingers and put ki energy into your fingertips while turning your palms upward.

❸ Raise both your hands as if cutting with a sword.

❹❺ Move your right knee forward and throw your partner by pushing him downward with both hands.



❶ 正座して相対する。相手が両手でこちらの両手首を掴んできた場合

❷ 右掌を内側に向け指先に力を入れ、剣を振りかぶるようにし、左手は相手の右手の下に突き出し

❸ ❹ 右膝を進めつつ相手を押し倒す。



①② Face your partner sitting straight. When your partner grabs both your wrists from the side, extend your fingers and put ki energy into your fingertips. Turn your right palm inward and raise it as if cutting with a sword, while extending your left hand outward from below your partner's right hand.

③④ Move your right knee forward and throw your partner by pushing him with your right hand.



両手ヲ以テ掬フ
如ク右左ニ倒ス



- ① 正座して相対する。相手が両手でこちらの両手首を上から掴んできた場合
- ② 指先に力を入れ、相手の両手の内側からすくいあげるようにして両手を振りかぶり
- ③ ④ 右膝を進めつつ相手を押し倒す。



①② Face your partner sitting straight. When your partner grabs both your wrists from above, extend your fingers and put ki energy into your fingertips while raising both your hands on the inside of your partner's hands as if scooping something up.

③④ Move your right knee forward and throw your partner by pushing him downward with both hands.

臂力の養成（諸手取り呼吸法）



- ❶ 逆半身で相手が両手で右手首を掴んできた場合
- ❷ 右足を相手の左足の脇に進めつつ
- ❸ 肩、肘、腰を落とし、180度腰をひねって左半身になり、相手と同じ方向を見る。
- ❹ 両手を上げて相手の体勢を崩しながら右足を相手の後方に進めて
- ❺ 右肘で相手の首を押し払って投げ倒す。

- ❶❷ When your partner grabs your right wrist with both his hands from gyaku hanmi, place your right foot beside his left foot.
- ❸ Lower your shoulder, elbow and hips while turning your hips 180 degrees to assume left hanmi, and look in the same direction as your partner.

ポイント

このほかにも数々の養成法がある。

Hiriki no yosei (Morotedori kokyuhō)



④ Raise both your hands breaking your partner's balance. Place your right elbow against your partner's neck while stepping to his rear with your right foot.

⑤ Throw your partner as though sweeping him away with your right arm.

COMMENTARY

There are various other practices to develop elbow power beside this technique.



諸手取り呼吸法 受け：渡辺邦夫氏 Morotedori kokyuhō, uke: K.Watanabe

背の運動



- ❶ 相手は両手でこちらの両手首を掴む。
- ❷ 足の動きは両手取り四方投げ裏技の要領で
- ❸ 相手の背後に回り込み相手と背中合わせになり

❶❷ When your partner grabs both your wrists, move your feet in the same manner as in ryotedori shihonage urawaza.

❸ Pivot on your left foot and turn to the rear of your partner standing back to back with him.



④⑤⑥ 腰を落とし、両手は肩幅の距離に広げて、
相手を背負う。

④⑤⑥ Lower your hips and bring your partner
onto your back while opening your arms to
shoulder width.



岩間の合気神社
Aiki Shrine, Iwama

Takemusu Aikido Technical Series by Morihiro Saito, 9th dan



Contents:
Exercises (3 techniques)
Ikkyo (16 techniques)
Nikyo (23 techniques)
Sankyo (17 techniques)
Yonkyo (7 techniques)

Takemusu Aikido Volume 1
Background & Basics
US\$25.95, 192 pp, Code: TAO1



Contents:
Shihonage (32 techniques)
Kotegaeshi (21 techniques)
Iriminage (24 techniques)

Takemusu Aikido Volume 2
More Basics
US\$25.95, 176 pp, Code: TAO2



Contents:
Kaitennage (7 technique)
Koshinage (34 techniques)
Tenchinage (3 techniques)
Jujinage (4 techniques)
Suwariwaza kokyuhō
(5 techniques)
Morotetori kokyuhō
(4 techniques)

Takemusu Aikido Volume 3
Basics Concluded
US\$23.95, 144 pp, Code: TAO3



Contents:
Shomenuchi (5 techniques)
Yokomenuchi (7 techniques)
Katatedori (11 techniques)
Ryotetori (8 techniques)
Morotetori (6 techniques)
Tsuki (9 techniques)
+ 32 more techniques

Takemusu Aikido Volume 4
Kokyunage
US\$27.95, 208 pp, Code: TAO4

Shipping: USA US\$6 first book, US\$1.50 per add'l, Canada US\$7,
US\$1.75 per add'l, Foreign Airmail US\$9 per tape, \$7 per add'l

Payment methods: Visa and MasterCard cards are accepted. Please provide card holder name, number & expiry date. Also accepted are US\$ checks, bank drafts or money orders drawn on a USA bank or US currency.

Telephone: Toll-free order line +1-800-473-6040.

Fax: +1-310-265-0351. Please provide card holder name, number & expiry date and include mailing address.

E-mail: Visa and MasterCard credit card orders may be sent to ajmag@earthlink.net. For purposes of security, please send two separate messages, each containing a part of your credit card information.

Mail: Aiki News, 50-B Peninsula Center PMB #317, Rolling Hills Estates, California 90724, USA.

The Complete Video Biography of Aikido Founder Morihei Ueshiba



Six-tape set US\$249.95 + s & h, Individual tapes US\$49.95 + s & h

- *Aiki Budo* - 1935 Asahi News film and documentary!
Order code: MY01, 27 min., b&w, US\$49.95
- *Takemusu Aiki* - Rare action from 1952-1958. Amazing display!
Order code: MY02, 28 min., b&w, US\$49.95
- *Rendez-vous with Adventure* - 1958 USA TV documentary.
Order code: MY03, 27 min., b&w, US\$49.95
- *Way of Harmony* - O-Sensei action scenes from 1958-1962
Order code: MY04, 28 min., b&w, US\$49.95
- *Divine Techniques* - Rare footage of Founder from 1962-1969
Order code: MY05, 38 min., b&w and color, US\$49.95
- *The Founder of Aikido* - 1961 Japanese TV documentary in its entirety!
Order code: MY06, 27 min., b & w, US\$49.95

*Shipping: USA US\$6 first tape, US\$3 per add'l, Canada US\$8,
US\$4 per add'l, Foreign Airmail US\$11 per tape*

Payment methods: Visa and MasterCard cards are accepted. Please provide card holder name, number & expiry date. Also accepted are US\$ checks, bank drafts or money orders drawn on a USA bank or US currency.

Telephone: Toll-free order line +1-800-473-6040.

Fax: +1-310-265-0351. Please provide card holder name, number & expiry date and include mailing address.

E-mail: Visa and MasterCard credit card orders may be sent to ajmag@earthlink.net. For purposes of security, please send two separate messages, each containing a part of your credit card information.

Mail: Aiki News, 50-B Peninsula Center PMB #317, Rolling Hills Estates, Calif. 90724, USA.



武産合気道

第一巻

■B5判 184頁
■2719 円＋税

基本技術編 I 齊藤守弘 9 段著

開祖・植芝盛平翁のもとで23年間修行し薫陶を受けた齊藤師範が、翁直伝の技と伝統ある稽古法を口伝をまじえて紹介するシリーズ。第一巻は基本技術編I。一教から四教まで63種類以上の基本、変化技を段階ごとにわかりやすく解説。

■概説編 合気道とは／合気道開祖・植芝盛平／齊藤守弘師範と岩間合気道

■技術編 基本技について／体の変更／諸手取り呼吸投げ／座り技呼吸法

■一教(16技)	肩取り	〃	表	交差取り	〃	表	後両手取り	〃	裏
正面打ち 一教 表／裏	交差取り	〃	表	袖取り	〃	変化	後両手取り	〃	変化
横面打ち 〃 表／裏	後両手取り	〃	表	片手取り	〃	変化(3技)	正面打ち	〃	変化(5技)
片手取り 〃 表／裏	■二教(23技)			胸取り	〃	変化(8技)	■四教(7技)		
後衿取り 〃 表／裏	正面打ち 二教 表／裏			■三教(17技)			正面打ち 四教 表／裏		
両手取り 〃 表	横面打ち 〃 表／裏			正面打ち 三教 表／裏(各2技)			横面打ち 〃 表／裏		
諸手取り 〃 表	両手取り 〃 表(2技)／裏			横面打ち 〃 表／裏			両手取り 〃 裏		
袖口取り 〃 表	諸手取り 〃 表			片手取り 〃 表／裏			諸手取り 〃 裏		
袖取り 〃 表	胸取り 〃 表			諸手取り 〃 裏			肩取り 〃 表		
胸取り 〃 表	肩取り 〃 表			肩取り 〃 表					



武産合気道

第二巻

■B5判 176頁
■2719 円＋税

基本技術編 II 齊藤守弘 9 段著

第二巻は基本技術編II。
四方投げ、小手返し、入
身投げの76種類の基本、
変化技を豊富な写真を
使って解説。

■四方投げ(32技)	諸手取り 小手返し (内取り)(外取り)
正面打ち 四方投げ 表／裏	袖口取り 小手返し
横面打ち 四方投げ 表／裏	突き 小手返し (1)(2)
横面打ち 四方投げ 流れの表／裏	交差取り 小手返し (1)(2)
片手取り 四方投げ 表／裏	後両手取り 小手返し(1)(2)
片手取り 四方投げ 変化 表／裏	肩取り 小手返し
両手取り 四方投げ 表／裏	横面打ち 小手返し (1)(2) 気の流れ
諸手取り 四方投げ 表(外取り)／裏(外取り)	後襟取り 小手返し
諸手取り 四方投げ 表(内取り)／裏(内取り)	■入身投げ(24技)
袖口取り 四方投げ 表／裏	正面打ち 入身投げ
交差取り 四方投げ 表／裏	正面打ち込み 入身投げ(1)(2)(3)
突き 四方投げ 表／裏	正面打ち 入身投げ 気の流れ
半身半立片手取り 四方投げ 表／裏	横面打ち 入身投げ 基本
半身半立両手取り 四方投げ 表／裏	横面打ち 入身投げ 気の流れ(1)(2)
後両手取り 四方投げ 表／裏	片手取り 入身投げ (上)(下)(中)
四方投げ 剣との説明 表／裏	突き 入身投げ
横面打ち 四方投げ 剣との説明	交差取り 入身投げ (1)(2)(3)
四方投げ 剣対剣の説明	肩取り 入身投げ (上)(下)
■小手返し(20技)	後両手取り 入身投げ
正面打ち 小手返し	後襟片手取り 入身投げ
片手取り 小手返し (下)(上)	後襟片手取り 入身投げ 気の流れ
片手取り 小手返し 気の流れ	諸手取り 入身投げ (上)(下)
両手取り 小手返し (1)(2)	諸手取り 入身投げ 気の流れ(下から上)
両手取り 小手返し 気の流れ	諸手取り 入身投げ 気の流れ(上から下)



たけむす 武産合気道

第三
巻

■日英対訳版
■B5判 144頁
■2311円＋税

基本技術編Ⅲ 斉藤守弘 9段著

第三巻は基本技術編の最終編。回転投げ7種類、腰投げ33種類、天地投げ3種類、十字投げ4種類、座り技呼吸法5種類、諸手取り呼吸法4種類の全56種類の基本、変化技を豊富な写真を使って解説。

■回転投げ(7技)

正面打ち回転投げ
横面打ち回転投げ 気の流れ
片手取り回転投げ 内／外
両手取り回転投げ 応用技 内
突き回転投げ

■腰投げ(33技)

正面打ち腰投げ 1／2
横面打ち腰投げ
1 気の流れ(四方投げの形から)
2 (三教の形から)／3 気の流れ
4 (四方投げの形から)
片手取り腰投げ 1／2／3／4
両手取り腰投げ 1／2／3／4

諸手取り腰投げ

1 (下から上)／2 (下から上)
3 (上から下)／4／5／6
胸取り(片手)腰投げ
胸取り正面打ち腰投げ
肩取り腰投げ 1／2／3
両肩取り腰投げ 気の流れ
交差取り腰投げ 1／2／3
首締め腰投げ
突き腰投げ 1／2／3
■天地投げ(3技)
天地投げ 基本
片手取り天地投げ
天地投げ 気の流れ
■十字投げ(4技)

胸取り十字投げ

後両手取り十字投げ
後胸取り(片手)十字投げ 変化
■座り技呼吸法(5技)
1 (両手首を強く掴まれた場合)
2 (両手を抑えこまれた場合)
3 (両肘を抑えこまれた場合)
4 (両手首を下から持ちあげられた場合)
5 (上から両手首を掴まれた場合)
■諸手取り呼吸法(4技)
1 (手を捻じられて掴まれた場合)
2 (腕を高くとられた場合)
3 (下に抑えこまれた場合)
4 (手の甲を掴まれた場合)



たけむす 武産合気道

第四
巻

■日英対訳版
■B5判 208頁
■2719円＋税

呼吸投げ編(本・応用) 斉藤守弘 9段著

「武産」の文字通り、無限の可能性をあらわす呼吸投げ78技の基本、変化技、気の流れを豊富な写真を使って段階的に詳しく解説。

正面打ち呼吸投げ 5技
横面打ち呼吸投げ 7技
片手取り呼吸投げ 11技
両手取り呼吸投げ 8技
諸手取り呼吸投げ 6技
袖口取り呼吸投げ 3技
袖取り呼吸投げ 2技
胸取り呼吸投げ 5技

肩取り呼吸投げ 2技
突き呼吸投げ 9技
交差取り呼吸投げ 3技
両襟締め呼吸投げ 3技
後両手取り呼吸投げ 3技
後両肩取り呼吸投げ 4技
後襟取り呼吸投げ 4技
後片手・胸取り呼吸投げ 3技

植芝盛平翁の貴重な（保存版）ビデオシリーズ

〈ゴールデンビデオシリーズ全5巻〉

合気道開祖・植芝盛平
技と哲理の集大成

植芝盛平と合気道

初心者から上級者、指導者にいたる合気道家のすべてが修業の原点としている植芝盛平翁。このシリーズには、大東流の影響が色濃く出ている51歳の盛平翁(1935年)の演武から、神業と言われた昇神直前(1969年)の技まで、貴重な映像があますところなく収められている。開祖の生前の肉声、道話、道文、道歌をふんだんに織り込み、その生涯、技、哲理を一挙に公開。合気道愛好家のための完全保存版！

【第一巻 合気武道編】 27分 モノクロ(1935年)

定価■各 7500 円＋税

まず生い立ちから合気道草創期までの盛平翁の生涯が豊富な写真とともにわかりやすく解説されています。つづいて、1935年に撮影された開祖のたいへん貴重な記録映画を収録。当時開祖は51歳。まだまだ大東流の影響が色濃く残る技が画面いっぱいに繰り上げられます。と同時に、現代合気道に通じるなめらかな円転の動きも見逃せません。開祖の合気道初期時代のパワフルな映像をご覧になりたい方におすすめです。座技、半身半立、立技、呼吸投げ、銃剣、剣法、剣気の錬磨

【第二巻 武産合気編】 28分 モノクロ(1952～58年)

60歳～70歳代の翁の活気あふれる技がご覧になれます。1952年に和歌山で見事な体術と太刀取りを行なう翁は69歳。この時の受けは、若き藤平光一、斉藤守弘、植芝吉祥丸の各氏。また、昭和32年に米軍MPを相手に稽古指導されている翁は72歳。ほかに、1955年に大阪の田中万川師範の道場で稽古する翁の指導模様やめずらしい準備運動も収録。座技、半身半立、立技、多人数掛けの数々／合気剣、合気杖、みそぎの型、杖型／開祖の肉声、道話、道文、道歌

【第三巻 米国TV制作編】 27分 モノクロ(1958年)

東京タワー開局の1958年来日した米国テレビ局取材による、当時74歳の盛平翁の記録映画。翁のダイナミックな体術、剣、杖演武が見られます。翁へのインタビューも収録。故植芝吉祥丸二代道主および藤平光一師範も出演。藤平師範がレスラー(TV局スタッフ)と対戦している模様も収録！

【第四巻 和合の道編】 28分 モノクロ(1958年～62年)

1959年頃、内弟子を指導されている翁の座技、立技。相手の攻撃に合わせて動き、相手を導き、そして倒す、その流れるような技の操作はよき勉強材料です。また、1961年のハワイホノルル合気会道場の落成式における盛平翁のみごとな杖形演武を収録。呼吸投、みそぎの型、杖型／座技、立技、合気剣、合気杖、二人取り、自由技／開祖の肉声、道話、道文、道歌

【第五巻 神業編】 38分 一部カラー(1962～69年)

亡くなる数ヶ月前、1969年の鏡開き式で行なわれた翁生涯最後の演武を収録(一部カラー映像)。合気神社における翁の真髓を極めたみそぎの型もご覧になれます。この時期の翁の、ほとんど相手に触れずに投げるといふ、その微妙な呼吸は必見。随所に翁の顔を画面いっぱいにアップにしたシーンも。座技、半身半立、立技、合気剣、合気杖／開祖の肉声、道話、道文、道歌

植芝盛平と合気道

開祖を語る19人の弟子たち

■B6判 276頁 定価1905円＋税

合気道開祖植芝盛平より薫陶を受けた直弟子19人が、盛平の「術理と技」について、また彼らの合気道に対する情熱を語る。

植芝吉祥丸／富木謙治／鎌田久雄／望月稔／白田林二郎／米川成美／杉野嘉男／葦原万象／塩田剛三／赤沢善三郎／田中万川／奥村繁信／天竜（和久田三郎）／砂泊誠秀／斉藤守弘／西尾昭二／阿部麗石／小林保雄／清水健二／植芝盛平翁 講話、道歌

続・植芝盛平と合気道

開祖を語る13人の弟子たち

■B6判 260頁 定価1942円＋税

大好評を博した『植芝盛平と合気道』に続く会見集第2弾。開祖を身近に知る弟子たちの生の声から、「人間植芝盛平」と彼の合気道精神が読む者に伝わってくる。また、ここに語られた弟子たちの悩みや苦労話は、多くの合気道をおおいに勇気づけるであろう。

植芝吉祥丸／井上鑑昭／岩田一空斎／中倉清／国越孝子／塩田剛三／大澤喜三郎／斉藤守弘／多田宏／寺田精之／田村信喜／アンドレ・ノケ／井上強一／開祖は語る（昭和31、44年の会見録より）

武田惣角と 大東流合気柔術

■B6判上製 280頁 定価2622円＋税

大東流は、高度な武技としてだけでなく、日本武道に多大な影響を与えた文化遺産として注目をあつめてきた。しかし、その実体の多くが公開されることなく謎に包まれたままであった。本会見集は、高弟方による大東流観を紹介。惣角の実像と門外不出とされてきた大東流技の本質に迫る会見集。

武田時宗／佐川幸義／久 琢磨／森 恕／岡本正剛／近藤勝之／堀川ちゑ子／井上裕助／（論文）武田惣角の足跡を辿る

心と剣 写真とともに語る 盛平合気道

■日英対訳版

■B5判 112頁 定価1748円＋税

初の外国人直弟子、アンドレ・ノケが盛平合気道の理念をもとに独自の精神論を展開。さらに各ページには著者秘蔵の盛平翁の未公開写真48枚を掲載。

合気ニュース初の盛平写真集

季刊 合気ニュース

■A4判 84頁 定価1200円（税込）

日本の伝統武術、とくに合気道の研究を目的として昭和49年に創刊された武術専門誌。

客観的な取材、研究の実現のため、あくまで独立した活動を基盤とし、虚飾のない記事掲載を編集方針にしている。

武道大家の足跡を辿る歴史記事、現在活躍している武道家との対談や会見、技術講座など、武道愛好家必読の記事を満載。

（4、7、10、12月発売）



著 者 略 歴

齊藤守弘 さいとう もりひろ

1928年3月31日茨城県に生まれる。1946年7月茨城県岩間の合気修練道場にて植芝盛平翁に師事。以来、開祖のもとで23年間修行。1959年1月、合気会師範となる。

1969年4月、開祖昇天後、茨城道場長となり現在に至る。1983年日本武道協議会より武道功労者の表彰を受ける。合気会9段。

著書：「武産合気道」第一巻、基本技術編Ⅰ

「武産合気道」第二巻、基本技術編Ⅱ

「武産合気道」第三巻、基本技術編Ⅲ

「武産合気道」第四巻、呼吸投げ編

合気ニュース刊

武産合気道 別巻 植芝盛平翁の技術書『武道』解説編

1999年10月17日 初版第一刷発行

定価 本体 2400 円＋税

著者 齊藤守弘

発行者 スタンレー・プラニン

発行所 合気ニュース

〒 228-0813 神奈川県相模原市松が枝町 14-17-103

電話 042-748-2423 (営業)

042-748-1240 (編集)

郵便振替口座 00130-3-47941

落丁、乱丁本はお取り替えいたします。
©合気ニュース 1999 Printed in USA
ISBN4-900586-56-0

Takemusu Aikido Special Edition

*Commentary on the 1938
Training Manual of Morihei Ueshiba*

by Morihiro Saito, 9th dan



This special edition of the *Takemusu Aikido* technical series presents an historical overview of the Founder's aikido techniques from the time of the mid-1930s through the Iwama period following World War II. It is based on technical material contained in the manual entitled *Budo* published in 1938 by Morihei Ueshiba supplemented by detailed commentary by Morihiro Saito Shihaan. The technical material in this volume includes preparatory exercises, basic techniques, knife (*tantodori*), and sword-taking techniques (*tachidori*), sword vs. sword forms (*ken tai ken*), mock-bayonet (*juken*) techniques, and finishing exercises (*shumatsu dosa*).

Takemusu Aikido Special Edition also features a fascinating essay by *Aikido Journal* Editor-in-chief Stanley Pranin on the history and background of the publication of Morihei Ueshiba's prewar manual *Budo* containing newly-discovered findings!

The author, Morihiro Saito, is a 9th degree black belt and author of the highly acclaimed technical series, *Traditional Aikido*. Saito Sensei enrolled as a student of aikido Founder Morihei Ueshiba in 1946. One of the art's foremost technicians, he is the acknowledged authority on aikido weapons training. Saito Sensei operates Ueshiba's private dojo in Iwama, Japan and serves as caretaker of the Aiki Shrine. He has traveled extensively throughout the world teaching his comprehensive aikido training methods.



Morihei Ueshiba (1883-1969), the Founder of Aikido, as he appeared at the time of the opening of his Kobukan Dojo in Shinjuku, Tokyo, in 1931. The Founder compiled *Budo* for his student Prince Kaya.



Photo of the cover of *Budo*, the 1938 technical compendium of Morihei Ueshiba, the only book ever published featuring techniques personally demonstrated by the Founder of Aikido.

Aiki News

www.aikidojournal.com

